

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 93 (1975)
Heft: 241

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 241 - 2763

Bern, Mittwoch 15. Oktober 1975
Berne, mercredi 15 octobre 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 241 - 15. 10. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 278 349 - 278 369.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Austausch der Ratifikationsurkunden betreffend das Schuldenkonsolidierungsabkommen mit Pakistan. - Echange des instruments de ratification concernant l'accord sur la consolidation de dettes avec le Pakistan.
Der Landesindex der Konsumentenpreise Ende September 1975. - L'indice suisse des prix à la consommation à fin septembre 1975.
Zypren. Telegrammtaxen. - Chypre: Taxes télégraphiques. - Cipro: Tasse telegrafiche.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, einreichen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Die Gläubiger der Gemeinschuldner sind aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de créances garanties par des immeubles doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung amtlicher beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerichteter Unterlassungserlässe zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverfündet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(2920)

Gemeinschuldner: Bähler-Thoma Fritz, Lagerist, geboren 26. Januar 1944, von Matt GL, wohnhaft Zeunerstrasse 7, 8037 Zürich.
Datum der Konkursöffnung: 4. September 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 17. Oktober 1975.

8042 Zürich, den 22. September 1975

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Zürich

(3004)

Konkursamtliche Nachlassliquidation
Gemeinschuldner: Nachlass des Zsli Hans Josef, geb. 1921, von Emmen LU, gestorben am 14. August 1975, gew. Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma «GeGe-Nahrungsmittel, H. Zsli-Meyer, Oberengringen, wohnhaft gewesen Mühleweg 14, 8135 Langnau am Albis.
Datum der Konkursöffnung: 26. August 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 24. Oktober 1975.

8800 Thalwil, den 29. September 1975

Konkursamt Thalwil
Ch. Biefer, Notar-Stellvert.

Kt. Luzern

(3130)

Gemeinschuldnerin: Transbox SA, Entwicklung, Konstruktion und Verkauf von Fertigungsbauten und Bauteilen, Eicherstrasse 5, Sempach, mit Zweigniederlassung in Lutry, La Culturaz 48.
Konkursöffnung: 30. September 1975.
Eingabefrist: 18. November 1975.
Erste Gläubigerversammlung: «Donnerstag», den 23. Oktober 1975, 15 Uhr, im Hotel Hirschen in Sursee.

Vondenjenigen Gläubigern, die an der ersten Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und nicht bis zum 23. Oktober 1975, 12 Uhr, schriftlich beim Konkursamt Sursee opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen Verwertung der Aktiven durch öffentliche Steigerung oder freihändigen Verkauf ermächtigen. Die Gläubiger haben Gelegenheit, an der ersten Gläubigerversammlung oder innert 10 Tagen seit deren Abhaltung schriftliche Kaufangebote für Fahrzeuge, Werkzeuge und Warenvorräte zu machen.

6210 Sursee, den 6. Oktober 1975

Konkursamt Sursee

Kt. Baselland

(3128)

Gemeinschuldnerin: Fintschin & Huber, Edel- und Kunststoffputze, Parkstrasse 9, Binningen.
Datum der Konkursöffnung: 13. August 1975 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von heute an, die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 1000.- Kostenvorschuss leistet.
Eingabefrist: bis und mit 5. November 1975.

Vondenjenigen Gläubigern, welche bis zum 5. November 1975 nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4102 Binningen, den 15. Oktober 1975

Konkursamt Binningen

Kt. Baselland

(3143)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: Firma Runag AG, Bauunternehmung, Ringstrasse 36, Therwil, Zustelladresse: 4153 Reinach, Gartenstrasse 17.
Datum der Konkursöffnung: 9. Oktober 1975.
Die Art des Verfahrens wird später publiziert.

4102 Binningen, den 15. Oktober 1975

Konkursamt Binningen

Kt. Baselland

(3142)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: Soppela Mario, Atelier Soppi, Innenarchitekturbüro und Möbeldetailhandel, Baslerstrasse 335, Allschwil.
Datum der Konkursöffnung: 8. Oktober 1975.
Die Art des Verfahrens wird später mitgeteilt.

4102 Binningen, den 15. Oktober 1975

Konkursamt Binningen

Kt. St. Gallen

(3141)

Gemeinschuldner: Bucher Eduard, Metzgerei, Dorfplatz 7, 9630 Watwil.
Konkursöffnung: 10. Oktober 1975.
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 28. Oktober 1975, 14.30 Uhr, im Hotel «Toggenburg» in Watwil.
Eingabefrist für Forderungen (Wert in sFr. per 10. Oktober 1975): bis 28. November 1975.

9652 Neu St. Johann, den 13. Oktober 1975

Konkursamt Neutoggenburg

Kt. St. Gallen

(3129)

Gemeinschuldner: Messmer Hanspeter, geboren 4. November 1944, Töbelmühlestrasse 6a, 9424 Rheineck.
Datum der Konkursöffnung: 29. September 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: bis 7. November 1975.

Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im vorangegangenen Nachlassstundungsverfahren angemeldet haben, sind von der Pflicht nochmaliger Eingabe befreit.

Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 31. Oktober 1975 beim Konkursamt Untertheental Einsprache erhebt, gilt die Konkursverwaltung als ermächtigt, die Aktiven bestmöglich freihändig oder auf dem Wege der öffentlichen Versteigerung zu verwerten.

9430 St. Margrethen, den 10. Oktober 1975

Konkursamt Untertheental

Cl. de Vaud

(3111)

Faillie: ECEP, Etablissement de Calcul Electronique et de Programmation SA, en liquidation, 1260 Nyon.
Date du prononcé: 29 septembre 1975.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 4 novembre 1975.

1260 Nyon, le 15 octobre 1975

Office des faillites

Cl. de Neuchâtel

(2972)

Faillie: Création Les Amoureux S.A., Rue du Lac 45, Le Landeron, propriétaire de l'article 6232/A, propriété par étage (PPE) = copropriétaire de l'article 6178 pour 56/1000, cadastre du Landeron.
Date d'ouverture de la faillite: 21 août 1975.
Délai pour les productions: 1^{er} novembre 1975.
Délai pour les servitudes: 21 octobre 1975.
Première assemblée des créanciers: mardi 7 octobre 1975, à 14 h. 30, à l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel, Salle du conseil général, 1^{er} étage.

2001 Neuchâtel, le 1^{er} octobre 1975

Office des faillites, Neuchâtel

Cl. de Genève

(3138)

Faillie: Landart Marie-Thérèse, 6 mai 1940, France, actuellement employée d'hôtel, précédemment exploitant: un bar à café-snack à l'enseigne La Bergerie, sis 7, rue Leschet à Genève; un commerce et représentation de meubles en gros à l'enseigne Reilan, sis 5, rue Leschet; un commerce de meubles, antiquités, objets d'art et architecture d'intérieur à l'enseigne Galerie Leschet, sis 5, rue Leschet.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 juillet 1975.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 13 octobre 1975.
Délai pour les productions: 4 novembre 1975.

1211 Genève, le 15 octobre 1975

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Baselland

(3131)

Ueber Huber-Jehle Peter, Architekt, Parkstrasse 9, Binningen, Kollektivgesellschaftler der Fa. Fintschin & Huber, Edel- und Kunststoffputze, Binningen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 13. August 1975 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 9. Oktober 1975 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. Oktober 1975 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 1000.- (Nachforderung vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4102 Binningen, den 15. Oktober 1975

Konkursamt Binningen

Kt. Aargau

(3132)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Rebmann-Roomberg Ernst Jakob, 11. März 1900, gewesener Betriebsleiter, von Kulmerau LU in Reinach wohnhaft gewesen, gestorben 28. Januar 1975, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 30. September 1975 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 7. Oktober 1975 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. Oktober 1975 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 1500.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5726 Unterkulm, den 11. Oktober 1975

Konkursamt Kulm

<p>Ct. Ticino (3112) Liquid. No 9/1975</p> <p>Fallito: Wertenberg Bernard, Casa Mogliazzi, 6854 S. Pietro di Stabio (tit. della ditta ind. Garage 2000 di Bernard Wertenberg, Mendrisio).</p> <p>Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 26 agosto 1975 e 8 ottobre 1975 della pretura di Mendrisio-Nord.</p> <p>La procedura si riterrà definitivamente chiusa, per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori ne chieda a questo ufficio la continuazione con procedura ordinaria, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 1500.— per le tasse e spese.</p> <p>Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU-64.III.38).</p> <p>6850 Mendrisio, il 9 ottobre 1975</p> <p style="text-align: right;">Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Pessina, uff.</p>	<p>Ct. de Genève (3140)</p> <p>Modifications d'états de collocation</p> <p>L'état de collocation des créanciers des faillites indiquées ci-dessous, modifié ensuite d'admissions ultérieures, peut être consulté à l'office soussigné.</p> <p>Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon, chaque modification sera acceptée.</p> <p>Faillites:</p> <p>Carrosserie du Progrès SA, exécution de tous travaux de carrosserie et toutes opérations en rapport avec l'industrie et le commerce automobile et ses annexes, ayant son siège 24, rue de la Filature à Carouge, Genève.</p> <p>Dudecor Henri Dupperret SA, entreprendre toutes activités de décoration et d'aménagement de vitrines, de magasins et autres locaux; achat, vente, importation et exportation de tous objets et articles utilisés dans le domaine de la décoration ayant son siège 9, rue Alcide-Jentzer à Genève.</p> <p>1211 Genève, le 15 octobre 1975</p> <p style="text-align: right;">Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p>Ct. du Valais (3135)</p> <p>Vente d'un terrain</p> <p>Le vendredi 14 novembre 1975, à 16 h., à la Maison de Commune de Port-Valais, à Bouveret, par délégation de l'office des faillites de Sierre, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble désigné ci-dessous, provenant de la masse en faillite Rion Michel, de Cyprien, à Noës sur Sierre, savoir:</p> <p>Commune de Port-Valais: Parcelle No 598, au lieu dit «Au Prê de la Grange», de 462 m², comprenant: pré, bois, taillis.</p> <p>Estimation de l'office: fr. 4620.—.</p> <p>Les conditions de vente et l'état des charges sont à la disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites de Monthey dès le 24 octobre 1975.</p> <p>Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.</p> <p>1870 Monthey, le 7 octobre 1975</p> <p style="text-align: right;">Office des faillites: Le préposé: JM. Detorrenet</p>
--	---	--

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria.

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Basel-Stadt

(3133)

Gemeinschuldnerin: **Vogt Element-Bau AG**, Freie Strasse 93, in Basel (Werkstätte in Läuferfingen BL).

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 15. Oktober 1975

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Baselland

(3113)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs Ditzler Emil, Storenmonteur, wohnhaft in Aesch, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Drittsprachen und Kompetenzanordnungen ab 15. Oktober 1975 während 10 Tagen auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal anzubringen, beides innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet.

4144 Arlesheim, den 15. Oktober 1975

Konkursamt Arlesheim

Ct. Ticino

(3134)

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è depositata a contare dal 15 ottobre 1975 la graduatoria nell'credita giacente No 5/1975 Danelli Vittorio, cicli e moto, 6500 Bellinzona.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'Autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (art. 32 Reg. T.F.).

I creditori sono inoltre avvertiti che entro il 25 ottobre 1975 potranno chiedere la cessione delle pretese a norma dell'art. 260 LEF.

6500 Bellinzona, il 10 ottobre 1975

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Ct. de Vaud

(3115)

Modification de l'état de collocation

Faillie: **Straggiotti SA**, Aigle.

Date du dépôt: 15 octobre 1975.

Délai pour intenter action: 25 octobre 1975; sinon l'état de collocation modifié à la suite d'admission ultérieure d'une créance préalablement contestée par l'administration de la faillite sera considéré comme accepté.

1860 Aigle, le 7 octobre 1975

Office des faillites d'Aigle:
F. Bigler, préposé

Ct. de Vaud

(3114)

Modification des états de collocation

Faillites de:

1. Ecole pour l'Hôtellerie et le Tourisme de St-Cergue SA, à 1264 St-Cergue.
2. Seppesa, Société de perfectionnements professionnels et culturels SA, à 1264 St-Cergue.
3. Ullyse SA, Compagnie de voyages et de transports, à 1264 St-Cergue.

Date du dépôt: 15 octobre 1975.

Les états de collocation modifiés à la suite de l'admission de productions tardives - contestées partiellement - suspendues et complément d'inventaire peuvent être consultés à l'office des faillites de Nyon et au bureau de L. Rubin, 2, Place Bel'Air, à Nyon.

Délai pour intenter action en opposition: 25 octobre 1975, sinon les états de collocation modifiés seront considérés comme acceptés.

1260 Nyon, le 8 octobre 1975

L'administration spéciale:
R. Curchod L. Rubin

Ct. de Genève

(3139)

L'état de collocation de la faillite indiquée ci-dessous peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Failli: **Novara Angelo**, 10 juin 1936, Italie, exploitant une blanchisserie et teinturerie à l'enseigne «Pressing des Rois», sise 73, boulevard St-Georges à Genève, domicilié 29, rue des Vollandes à Genève.

L'inventaire contenant l'état des revendications et la liste des objets déclarés de stricte nécessité sont également déposés.

Les recours contre la liste des objets déclarés de stricte nécessité et les demandes de cession pour contester l'état des revendications doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

1211 Genève, le 15 octobre 1975

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Zürich

(3144)

Das Konkursverfahren über **Thoma Albert**, geboren 1931, von Amden, Dachdecker, Bahnhofstrasse 241, Wetzikon 3, nun Bachtelstrasse 57, 8620 Wetzikon 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Hinwil vom 9. Oktober 1975 als geschlossen erklärt worden.

8627 Grüningen, den 13. Oktober 1975

Konkursamt Grüningen

Kt. Bern

(3116)

Gemeinschuldnerinnen:

1. **Addor-Schwizgebel Christiane**, früher Sporhaus Central, Gstaad, jetzt Bachmatte, Lauenen.
2. **Erbengemeinschaft des Oswald Schwizgebel sel.**, gewesener Inhaber des Sporhauses Central, Gstaad.

Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 9. Oktober 1975.

3792 Saanen, den 9. Oktober 1975

Konkursamt Saanen:
W. Schöpfer

Kt. St. Gallen

(3145)

Gemeinschuldner: **Buser Hermann**, Hotel «Hirschen», Bunt-Wattwil SG.

Verfügung: vom 6. Oktober 1975.

9652 Neu St. Johann, den 13. Oktober 1975

Konkursamt Neutoggenburg

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Kt. Thurgau

(3117)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Konkurs über **Moser Hermann**, geboren 1928, von Diessbach BE, wohnhaft gewesen in Schafisheim AG, wird die nachstehende Liegenschaft Freitag, den 21. November 1975, nachmittags 14.30 Uhr, im Gasthaus zum «Schiff», in Berlingen TG, versteigert:

EBL./Parz. 13 prundbuch Berlingen, ca. 2,65 ar Gebäudegrundfläche, Hof, Garten im Sand am See an der Seestrasse mit Wohnhaus Nr. 27.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 102 700.—

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 10 000.— zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 5. bis 14. November 1975 jeweils vormittags auf dem Büro des Betriebsamtes Berlingen zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

8267 Berlingen, den 9. Oktober 1975

Im Auftrage des Konkursamtes Lenzburg:
Für das Konkursamt Steckborn
Betriebsamt Berlingen

Ct. Ticino

(3118)

Debitore: **Serfontana SA**, Morbio Inferiore.

Decreto di moratoria: 7 ottobre 1975 del pretore di Mendrisio-Sud.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: **Dir. Fausto Bottoli**, c/o Fideconto SA, Via Cancelliere Molo 11, 6500 Bellinzona.

Termine per la notifica dei crediti: I creditori sono invitati a notificare i loro crediti, suffragati dai documenti giustificativi, entro 20 giorni dalla presente pubblicazione con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

I crediti devono essere insinuati in capitale, interessi e spese, valuta 7 ottobre 1975.

La notifica dei crediti è richiesta anche per quelli già insinuati a seguito della grida emessa nel quadro della precedente procedura di differimento della dichiarazione di fallimento.

Adunanza dei creditori: è fissata per il giorno di lunedì 19 gennaio 1976, alle ore 9.30 presso lo Shopping Center Serfontana a Morbio Inferiore.

Esame degli atti: presso il commissario nei 10 giorni precedenti l'adunanza dei creditori.

6500 Bellinzona, il 10 ottobre 1975

Il commissario: Dir. F. Bottoli

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Anruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Aargau

(3119)

Schuldnerin: **Firma Elstrom AG**, Winkelriedstrasse 2, 5430 Wettingen.

Dauer der Stundung: 4 Monate, bis 1. Februar 1976.

Sachwalter: lic. iur. **Kurt Bischofberger**, Rechtsanwalt, Mellingerstrasse 6, 5400 Baden.

Eingabefrist: innert 20 Tagen nach Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 1. Oktober 1975, innerhalb der Eingabefrist dem Sachwalter schriftlich anzumelden unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte.

Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Das Datum der Gläubigerversammlung und die Aktenaufgabe werden später bekanntgegeben.

5400 Baden, den 7. Oktober 1975

Sachwalter:
lic. iur. K. Bischofberger
Rechtsanwalt, Baden

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Aargau (3147)**Gläubigerversammlung und Aktenaufgabe**

In der Nachlass-Sache **Baur-Blatter Hans**, Café Dörfli, 5614 Sarmentorf, findet die Gläubigerversammlung am Donnerstag, den 23. Oktober 1975, 14.30 Uhr, Hotel Bären (Foyer), 5610 Wohlen, statt.

Die Akten können vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

5610 Wohlen, den 10. Oktober 1975
Sachwalter:
F. Somma, eidg. dipl. Buchhalter
c/o Exacta Treuhand AG,
5610 Wohlen

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne (3121)Débitrice: **Imprimerie Centrale SA**, Moutier.

Jour, heure et lieu de l'audience: lundi 3 novembre 1975, à 9 h., en la salle des audiences du Tribunal à Moutier.

Il est loisible aux créanciers de se présenter à ladite audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

2740 Moutier, le 9 octobre 1975
Le président du Tribunal II e.r.:
A. Steullet

Kt. Luzern (3122)

Schuldnerin: **Estumag AG, Land- und Industriemaschinen, Sursee**, Zeit- und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 5. November 1975, 14.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sitzungsaal), Christoph-Schwyder-Strasse 2, Sursee.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

6210 Sursee, den 9. Oktober 1975
Der Amtsgerichtspräsident
von Sursee: Wigger

Kt. Aargau (3146)

Das Bezirksgericht Brugg hat die Verhandlung über die Bewilligung des Nachlassvertrages im Konkursverfahren der **Tele-Security-Foto AG**, Stockfeld 191, 5243 Mülligen (Sachwalter Konkursamt des Bezirks Brugg: Hr. A. Widmer, Hausen) angesetzt auf Dienstag, den 21. Oktober 1975, 17.30 Uhr, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung angebracht werden müssen.

5200 Brugg, den 10. Oktober 1975
Bezirksgericht Brugg

Kt. Wallis (3110)

Der Instruktionsrichter des Bezirkes Leuk gibt hiermit allen Beteiligten bekannt, dass die Beratungen über die Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung der Firma **Kuonen und Grözing**, Schreineri und Chalctbau, 3956 Salgesch, am Dienstag, den 28. Oktober 1975, um 14.30 Uhr, im Gerichtssaal von Leuk stattfinden.

Diejenigen Gläubiger, die gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages irgendwelche Einreden vorzubringen haben, können diese in der Gerichtsverhandlung anbringen (Art. 304 Abs. 3 SchKG).

3953 Leuk, den 8. Oktober 1975
Der Instruktionsrichter:
Dr. Armand Zenhäusern

Ct. de Genève (3120)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de Justice, 2^e cour, 1^{er} étage, salle B, statuera en audience publique le mardi 21 octobre 1975, à 14 h. 15, sur l'homologation du concordat proposé par **Bammerlin Werner**, horloger-bijoutier-joaillier, domicilié rue des Pâquis 51, à Genève, exploitant un magasin d'horlogerie-bijouterie à l'enseigne «Au Tic-Tac», 23, rue de Berne, à Genève, à ses créanciers.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1200 Genève, le 15 octobre 1975
Tribunal de première instance
R. Kunz, greffier de chambre

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Solothurn (3126)

In Sachen der Nachlass-Schuldnerin: **Roamer Watch Co. SA**, Weissensteinstrasse, 4500 Solothurn; Sachwalterin: Fiduco Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG, 2501 Biel,

betreffend Bestätigung des Nachlassvertrages hat das Amtsgericht von Solothurn-Lebern in seiner Sitzung vom 22. September 1975 in Anwendung von Art. 306 SchKG; Art. 60 Abs. 1 des Gebührentarifs zum SchKG sowie der §§ 224 ff ZPO erkannt:

1. Der von der Firma Roamer Watch Co SA, Solothurn, vorgeschlagene Nachlassvertrag in der Gestalt eines Stundungsvertrages mit halbjährlichen Ratenzahlungen, erstmals am 31. März 1976 und letztmals am 31. März 1978, ist bestätigt.
2. Das Honorar der Sachwalterin, Fiduco Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG, Biel, ist auf Fr. 125 715.- festgesetzt.
3. Die Verfahrenskosten von Fr. 700.- erliegen auf der Nachlass-Schuldnerin.

4500 Solothurn, den 8. Oktober 1975
Namens des Amtsgerichtes
von Solothurn-Lebern
Der Gerichtsschreiber

Kt. Aargau (3148)

Durch rechtskräftigen Entscheid des Bezirksgerichts Brugg vom 23. September 1975 ist der von **Schmutz Ludwig**, Maurerpolier, Birrhard, mit dessen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag bestätigt worden.

5200 Brugg, den 10. Oktober 1975
Bezirksgericht Brugg

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. St. Gallen (3127)

Nachlassschuldner: **Göldi Hans**, sanitäre Installationen und Schwimmbadanlagen, Bild, 9436 Balgach.

Das Bezirksgericht Unterthal hat mit Entscheid vom 8. Oktober 1975 den von **Göldi Hans**, Balgach, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Der Entscheid ist sofort in Rechtskraft erwachsen.

9430 St. Margrethen, den 9. Oktober 1975
Der Liquidator:
H. P. Eisenhut

Refus d'homologation du concordat**Ct. du Valais** (3123)

Le Tribunal cantonal du Valais rend notoire que par jugement du 30 septembre 1975 il a refusé l'homologation du concordat-dividende proposé à ses créanciers par **Heller Rico-Bernhard**, à Verbier.

1950 Sion, le 9 octobre 1975
Le président: J. Meyer

Ct. du Valais (3124)

Le Tribunal cantonal du Canton du Valais rend notoire que par jugement du 30 septembre 1975 il a refusé l'homologation du concordat-dividende proposé à ses créanciers par **Hôtel Bel-Air SA**, Verbier, représenté par **M. Rico-Bernhard Heller**, administrateur unique, à Verbier.

1950 Sion, le 9 octobre 1975
Le président: J. Meyer

Ct. du Valais (3125)

Le Tribunal cantonal du Canton du Valais rend notoire que par jugement du 30 septembre 1975 il a refusé l'homologation du concordat-dividende proposé à ses créanciers par **Sunotel SA**, Verbier, représenté par **M. Rico-Bernhard Heller**, administrateur unique, à Verbier.

1950 Sion, le 9 octobre 1975
Le président: J. Meyer

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Kt. Basel-Stadt (3136)

Donnerstag, den 6. November 1975, 10.30 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumeingasse 3, I. Stock, rechts, über die Bewilligung des von der **Taxis-Bau AG**, Innere Margarethenstrasse 7, Basel, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 293 SchKG verhandelt, wozu die Gläubiger des Geschüstsstellers eingeladen werden.

4000 Basel, den 10. Oktober 1975
Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Verschiedenes - Divers - Varia**Ct. Ticino** (3137)

Il liquidatore del concordato con abbandono di attivo **Bazzari Luigi**, Morcote, avverte che il giorno di sabato 25 ottobre 1975, alle ore 9, presso il suo studio di Via Stefano Franscini 10a, III piano, Lugano, vengono messi a pubblico incanto due crediti.

Per informazioni rivolgersi al liquidatore **Rag. Ivo Molteni**, Lugano, tel. 091 / 3 81 45.

6900 Lugano, il 10 ottobre 1975
Il liquidatore: **Rag. Ivo Molteni**

Handelsregister**Registre du commerce - Registro di commercio**

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

6. Oktober 1975.
Multiflock AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Stampfenbachstrasse 7, Zürich 1 (c/o Dr. Veit Wyler). Statutendatum: 26.9.1975. Zweck: Herstellung und/oder Vertrieb von allm., mit der Bauindustrie sowie mit Hoch- und Tiefbauten zusammenhängenden Gegenständen, wie Baumaschinen, Bestandteilen, einschliesslich Elemente für Bauten, Sicherheitsvorkehrungen, wie Schlösser, Alarmanlagen, Luftschutzbauten, Bclätigung als General- und/oder Teilunternehmer an der Errichtung und am Abbruch von Immobilien, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, auf eigene oder fremde Rechnung, sowie Entwicklung und Erwerb von Patenten, Vergebung oder Erwerb von Lizenzen im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck sowie alle dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt dienenden Rechtsgeschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Veit Wyler, von Endingen, in Zürich.

6. Oktober 1975.
Lucatini & Caprari, Textilien, in Dietlikon, Brüttisellenstrasse 14, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1.10.1975. Gesellschafterinnen mit Zustimmung ihrer Ehemänner gemäss Art. 167 ZGB: **Angela Caprari-Nanni**, italienische Staatsangehörige, in Dietlikon, und **Teresa Lucatini-Genova**, italienische Staatsangehörige, in Wallisellen. Einzelunterschrift wurde erteilt an: **Renato Caprari**, italienischer Staatsangehöriger, in Dietlikon, und **Leonardo Lucatini**, italienischer Staatsangehöriger, in Wallisellen. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien.

6. Oktober 1975. **Damenkonfektion**.
Belle Dame AG, in Zürich 1, Uraniastrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.9.1975. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Textilien, insbesondere von Damenkonfektion. Grundkapital: Fr. 100 000, wovon Fr. 50 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: **Heinrich Achermann**, von und in Zürich, Präsident, **Johanna Achermann-Brunner**, von und in Zürich; **Hedwig Studer**, von Schüpfheim, in Zürich; **Brigitta Zellweger**, von Altstätten SG, in Thalwil, und **Ulrich Zellweger**, von Altstätten SG, in Thalwil, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Beschränkung jedoch, dass **Heinrich Achermann** oder **Johanna Achermann-Brunner** je mit **Hedwig Studer** oder **Brigitta Zellweger** oder **Ulrich Zellweger** zeichnen. Die zwei ersten und die drei letzteren zeichnen somit nicht auch unter sich.

6. Oktober 1975.
Schlup AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 152 vom 3.7.1974, S. 1831), Betrieb von Bauunternehmungen usw. Mit Beschluss vom 4.7.1975 hat die II. Kammer des Bezirksgerichtes Winterthur den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt, den die Gesellschaft ihren Gläubigern vorgeschlagen hat. Liquidatorin ist die «**Visura Treuhand-Gesellschaft**», Talstrasse 80, Zürich 1. Die Firma lautet nun **Schlup AG** in Nachschaffliquidation. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsratsmitgliedes **Ernst Schlup** ist erloschen. Geschäftsdomicil: Talstrasse 80, Zürich 1 (c/o Visura Treuhand-Gesellschaft).

6. Oktober 1975.
Schloss am Mythenquai, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 274 vom 24.1.1964, S. 3325), Vermögensverwaltung und Verwertung von Liegenschaften. **Ada Suter** geb. **Cristofari**, Dr. **Erich Suter**, **Christoph Suter**, **Maria Delbes** geb. **Cristofari** und **Vera Greinacher** geb. **Cristofari** sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: **Dr. Herbert Schönenberger**, von Kirchberg SG, in Zuzikon, Präsident, sowie **Arnold Saxer**, von Altstätten, in Küsnacht, und **Dr. Christoph Blanc**, von Basel und Travers, in Oberrieden. Neue Adresse: Mythenquai 50/60 in Zürich 2.

6. Oktober 1975. Antiquitäten usw.
Golden Circle S.A., bisher in Gen f (SHAB Nr. 163 vom 14.7.1972, S. 1865). Die Generalversammlung vom 19.6.1975 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 21.6.1972 datieren. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und den Verkauf von Antiquitäten, Zuchtperlen, Edelsteinen, Schmuckwaren, und zwar im Gross- als auch im Kleinhandel; des weiteren kaufmännischen und technischen Beistand in jeglichen ähnlichen Geschäften, sowie Marktforschungen und Gutachterleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücksgeschäfte vornehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist **Nathan Israileff**, von und in Genf. Geschäftsdomicil: Rämistrasse 35 in Zürich 1 (c/o Victor Handels AG).

6. Oktober 1975.
Agis Tabactrading AG (Agis Tabactrading Ltd.), in Zürich 6, Wcimerstrasse 148, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 25.8.1975. Zweck: Handel, einschliesslich Import und Export von Waren aller Art, insbesondere mit Tabak und dessen Erzeugnissen, sowie Erwerb von Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland; kann Patente und Lizenzen erwerben und verkaufen, sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: **Willy Kaufmann**, von Knutwil, in Greifensee, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift ist **Josef Weinfeld**, israelischer Staatsangehöriger, in London.

6. Oktober 1975.
«**Schweiz**» **Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 203 vom 1.9.1975, S. 2387). Betrieb von Versicherungen jeder Art usw. Die Unterschrift von **Willi Heusser**, sowie die Prokura von **Paul Hächler** sind erloschen. Es wohnen nun: **Dr. Alfred E. Sulzer**, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), in Zürich; **Dr. Rudolph R. Sprüngli**, Mitglied des VR, in Wädenswil; **Dante Bonati**, Generaldirektor, in Zollikon; **Georg Roth**, Direktor, in Zollikon; **Erwin Bolliger**, stellvertretender Direktor, in Hombrechtikon; **Gian Schaad**, stellvertretender Direktor, in Oberrieden; **Werner Bolz**, Subdirektor, in Freienbach; **Julius Schoch**, Subdirektor, in Erlenbach ZH; **Paul Hübner**, Subdirektor, in Küsnacht; **Walter Bryner**, Subdirektor, in Illnau; **Dr. Hans Müller**, Subdirektor, in Illnau; **Georges Houss**, Prokurist, in Greifensee; **Emil Lexa**, Prokurist, in Kilchberg ZH; **Alfred Rohner**, Prokurist, in Oberrieden. **Rudolf Glatt**, Prokurist, in Richterswil und **Eduard Feuz**, Prokurist, in Illnau-Effretikon.

6. Oktober 1975.

Dr. Eric Funk Holding AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1974, S. 218), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Dr. Jürg Gilly und Dr. Jürg Gulich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Eric Funk, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift und wohnt nunmehr in Würenlos. Neue Adresse der Gesellschaft: Nansenstrasse 16, in Zürich 11.

6. Oktober 1975.

Transfile-Immobilien- und Finanz AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1975, S. 1663), Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

6. Oktober 1975.

Musik Hug AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2888), Handel mit und Vermietung von Musikalien usw. Erika Hug, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift.

6. Oktober 1975. Textilien.

Glumann AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2004), Produktion und Vertrieb von Textilien usw. Neue Adresse: Badenerstrasse 141, Zürich 4.

6. Oktober 1975.

«Saga» Trading & Holding AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1974, S. 565), Handel mit Waren aller Art, usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1975, S. 2453) im Handelsregister des Kantons Zürich vom Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1975.

Mosaik und Marmor AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1971, S. 2223), Verkauf von Marmor usw. Walter Röhliberger, einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsleiter, wohnt nun in Oberrieden.

6. Oktober 1975.

Oerlikon-Bührle Holding AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1975, S. 1867), Neue Adresse: Hofwiesenstrasse 135, Zürich 6.

6. Oktober 1975. Verwaltungen.

Beroner AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1972, S. 2575), Bezeichnung in erster Linie treuhänderische Vertretung und Verwaltung von Dritten, Kauf, Verkauf, Bau, Vermietung und Verwaltung von Immobilien, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen usw. Neue Adresse: Eulenweg 29, in Zürich 9.

6. Oktober 1975.

Kühlhaus A.G. Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1974, S. 3383), Betrieb eines Kühlhauses. Betrieb von Gaststätten sowie Handel mit und Fabrikation von Lebensmittel aller Art usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Arnold Lüers, deutscher Staatsangehöriger, in Offenbach am Main.

6. Oktober 1975.

Scobalt AG, Fahrli für Kunstharzprodukte, in Nürensdorf (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1975, S. 209), Import und Export von sowie Handel mit chemisch-technischen Rohstoffen usw. Die Unterschrift von Rodolphe Charbon sowie die Prokura von Emil Buomberger sind erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift: Karl Stocker, von Schönenberg, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

6. Oktober 1975.

Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 778). Hermann von Tobel, Alain Reynier, Walter Rheiner und Alfred Cornaz aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Michel Boven, von Chamson, in Saviese; Walter Graber, von Rohrbachgraben, in Burgdorf; Dr. Eduard Leemann, von Meilen und Ermatingen, in Basel, und Marcel Jayet, von Hermenches und Moudon, in Lausanne.

6. Oktober 1975.

«Publicitas», Société Anonyme Suisse de Publicité, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2737), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: André Chappex, von Monthey, in Echandens; Heinrich Ryter, von Kandergrund, in Lausanne; Pierre Silbernel, von Basel, in Lausanne, und Jean Jacques Zaugg, von Combremont-le-Grand, in Lausanne. Neu führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Walter Schwarz; seine Prokura erloschen.

6. Oktober 1975. Schaumstoffprodukte.

«Schahus», K. Buess, in Stäfa, Grundstrasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Buess, von Gelterkinden, in Stäfa. Herstellung von und Handel mit Schaumstoffprodukten.

6. Oktober 1975. Bedachungen.

W. Schwarzwälder, in Winterthur (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1945, S. 1151), Ausführung von Flach- und allen übrigen Bedachungsarbeiten. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «W. Schwarzwälder, Bedachungen», in Winterthur, erloschen.

6. Oktober 1975.

W. Schwarzwälder, Bedachungen, in Winterthur, Töstalstrasse 97, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willi Schwarzwälder, von Winterthur, in Winterthur 1. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «W. Schwarzwälder», in Winterthur, übernommen. Dachdeckergeschäft.

6. Oktober 1975. Juwelen usw.

Emil Kofmehl, in Zürich (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1937, S. 94), Juwelen, Gold- und Silberwaren, Uhrenhandlung. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Emil Kofmehl Erben», in Zürich 1, erloschen.

6. Oktober 1975. Uhren usw.

Emil Kofmehl Erben, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 61, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 20. 8. 1975. Uhrenfachgeschäft und Handel mit Schmuck. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Emil Kofmehl», in Zürich, übernommen. Gesellschafter: Gertrud Kofmehl, von Zürich, in Zürich 6, und Peter Kofmehl, von Zürich, in Obereggstringen.

6. Oktober 1975. Fernsehapparate.

A. Eschenmoser, in Zürich (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3248), Handel mit Fernsehapparaten usw. Die Prokuren von Werner Camehnd und Alfred Spiess sind erloschen.

6. Oktober 1975.

Odz Organisation Datenverarbeitung Zweidler, bisher in Geroldswil (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2156), Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens auf dem Sektor der Datenverarbeitung usw. Neuer Sitz: Oetwil an der Limmat. Adresse: Rebackerstrasse 615. Der Firmainhaber führt den Allianznamen Weber nicht mehr und wohnt nun in Oetwil an der Limmat.

6. Oktober 1975.

Baugenossenschaft «Eichweld», in Wädenswil (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1972, S. 2321). Emil Hauser-Schwarzenbach ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident der Verwaltung ist Emil Hauser-Aerni, von und in Wädenswil. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift. Neue Adresse: Eintrachtstrasse 19 (c/o Emil Hauser-Aerni).

6. Oktober 1975. Heizungen.

Edgar Wirsich, in Richerswil (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1968, S. 2738), Erstellung von Zentralheizungen usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 14. 8. 1975 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1975. Deckenmontage.

DEMO, W. Noetzi, in Zürich (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1589), Deckenmontage. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. 8. 1975 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1975.

Herdon Finanz AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1973, S. 2257). Durchführung von Finanzgeschäften usw. Mit Urteil des Handelsgerichtes des Kantons Zürich vom 6. 5. 1975 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

6. Oktober 1975.

Habib Bank AG Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3214). Gustav Adolf Keller, dieser infolge Todes, sowie Hyder M. Habib und Rashid D. Habib aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Dr. Otto Burki, Mitglied des VR, nun Sekretär desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift sind: Hans Bollmann, von Botighofen TG, in Küssnacht ZH, Präsident; Mario Hodler, von Gurzelen, in Küssnacht ZH, und Dr. André Aloys Wicky, von Luzern, in Zürich. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dilara Hussain, nun in Kilchberg ZH; seine Prokura erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Louis R. Baruffol, von Illgau, in Meggen. Neue Adresse: Mühlebachstrasse 23, in Zürich 8.

6. Oktober 1975.

Standard International Construction S.à.r.l., in Zürich. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. 7., 25. 9. und 1. 10. 1975 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Projektierung und Erstellung von standardisierten Hoch- und Tiefbauten jeder Art im In- und Ausland, die Finanzierung und die Verwaltung sowie die Beteiligung an Immobilien-, Bau- und Konstruktionsgesellschaften im In- und Ausland, das Halten und Verwerten von Patenten und Lizenzen, Kommissionsgeschäfte, Import und Export und Rechts- und Finanzgeschäfte, die direkt oder indirekt im Aufgabenbereich des Unternehmens liegen können. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind Erwin Huber, von Mägenwil, in Zollikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 18.000; Dr. Kurt Döttelbacher, österreichischer Staatsangehöriger, in Küssnacht, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, und Karl Meier, von Risch, in Zollikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer sind die drei Gesellschafter. Sie führen Einzelunterschrift. Adresse: Grossmünsterplatz 6, in Zürich 1.

7. Oktober 1975. Spezialwerkzeuge usw.

W. Lennartz, in Büllach (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1968, S. 1254), Handel mit Spezialwerkzeugen usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 4. 1975 an die «Wolfgang Lennartz AG», in Büllach, erloschen.

7. Oktober 1975. Werkzeuge, Maschinen usw.

Wolfgang Lennartz AG, in Büllach, Sollstrasse 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 9. 1975. Zweck: Handel, Fabrikation und Unterhalt von Werkzeugen, Maschinen und Rohstoffen; kann Vertretungen und Agenturen übernehmen und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen; ausserdem kann sie Liegenschaften und andere Vermögensobjekte besitzen, verwalten, kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert; 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «W. Lennartz», in Büllach, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 522.022.23 und Passiven von Fr. 372.068.84 gemäss Übernahmebilanz per 1. 4. 1975 zum Preise von Fr. 149.953.39, wovon Fr. 100.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Wolfgang Lennartz, von Büllach, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Albert Lennartz, von und in Büllach, Delegierter, und Dora Lennartz, von Büllach, in Bern, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1975.

H. Wieland, Kühlerbau, in Urdorf (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1975, S. 1664). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und denjenigen Passiven, welche in der Übernahmebilanz per 31. 12. 1974 enthalten sind, an die «H. Wieland AG», in Urdorf, erloschen.

7. Oktober 1975. Industrie- und Autokühler usw.

H. Wieland AG, in Urdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Heinrich Strasse 23. Statutendatum: 11. 7. 1975. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Industrie- und Autokühlern sowie Kühlerelementen; kann sich an ähnlichen oder gleichen Unternehmen beteiligen und solche übernehmen oder Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt das unter der Firma «H. Wieland, Kühlerbau», in Urdorf, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven von Fr. 307.823.03 und denjenigen Passiven von Fr. 207.823.03, welche in der Übernahmebilanz per 31. 12. 1974 enthalten sind. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 100.000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Andere als die in der vorerwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «H. Wieland, Kühlerbau» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 1. 1975 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hildegard Wieland, von und in Rümlang, Präsidentin, diese mit Einzelunterschrift, und Max Sutter, von Uzwil, in Hettlingen, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien hat Alfred Jekal, deutscher Staatsangehöriger, in Mülhausen-Ehingen (Deutschland).

7. Oktober 1975.

Ruwa Automobile AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1973, S. 3042). Bezeichnung in erster Linie den Handel mit Automobilen usw. Die Generalversammlung vom 21. 5. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 150.000, zerfallend in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

7. Oktober 1975.

Städtebau AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1975, S. 2285), Planung, Erstellung und Finanzierung von Bauten aller Art usw. Die Generalversammlung vom 17. 9. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1.000.000 auf Fr. 1.300.000 erhöht worden. Es zerfällt in 1300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 1.060.000 liberriert.

7. Oktober 1975. Immobilien.

Ernst Göhner A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1975, S. 1117), An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. Die Generalversammlung vom 12. 9. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgaben von 25.000 Inhaberkarten zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50.000.000 auf Fr. 75.000.000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital zerfällt in 75.000 Inhaberkarten zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Dr. Christof Jöhr, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Heinrich Walti, von Dürrenäsch, in Zollikon.

7. Oktober 1975. Lebensmittel usw.

Kygnos AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1975, S. 326), Gross- und Kleinhandel mit Lebensmitteln aller Art, insbesondere Delikatessen, usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. 9. 1975 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird von der Firma Kygnos AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Christos Konstantinos; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

7. Oktober 1975.

«Expografic-Standbau» AG für den Bau von Messe- und Ausstellungsständen, in Zürich 11 (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975, S. 717). Die Unterschrift von Kurt Studhalter ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Johann Menti, von Wollerau, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Holbenstrasse 30, Zürich 8.

7. Oktober 1975. Chem. und techn. Produkte usw.

Procar A.-G., bisher in Zürich 7 (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1974, S. 1276), Vertrieb von chemischen und technischen Produkten jeder Art usw. Die Statuten wurden am 21. 8. 1975 geändert. Neuer Sitz: Rüslikon. Adresse: Bahnhofstrasse 30. Philipp Waldner, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Richterswil.

7. Oktober 1975.

Bosshardt Bau AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1974, S. 1384), Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauten usw. Neue Adresse: Allenmoosstrasse 77, Zürich 11.

7. Oktober 1975.

Alphasystem AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1975, S. 1779), Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art usw. Fritz Stettler, Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates), und Klaus List, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Adresse: Fellenbergstrasse 272, Zürich 9.

7. Oktober 1975. Verwaltungs- und Treuhandgeschäfte.

Aktiengesellschaft Hemmi, in Zürich 1 (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1967, S. 2819), Durchführung von Verwaltungs- und Treuhandgeschäften usw. Neue Adresse: Birnbaumstrasse 9, Zürich 11 (bei Jakob Hemmi).

7. Oktober 1975.

«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1975, S. 1868). Die Prokura von Alfred Wälchli ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Zacharias Kälin, von Einsiedeln, in Zuzikon.

7. Oktober 1975. Transporte usw.

Frank A.-G. Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1974, S. 3001), Übernahme und Durchführung von Transporten aller Art usw. Die Prokuren von Siegfried Boos und Leonz Ribary sind erloschen.

7. Oktober 1975. Metalle usw.

Cassamet S.A. in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1805), Handel mit Metallen aller Art usw. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

7. Oktober 1975.

Adena Metal S.A. in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1974, S. 1742), Handel mit Metallen usw. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

7. Oktober 1975.

Handels- und Warenfinanzierungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1975, S. 1431), Walter Matt, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist jetzt Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Häcki, von Engelberg, in Baar, und Konrad Bossard, von und in Zug.

7. Oktober 1975.

Metronome Records AG, in Horgen (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1975, S. 909), Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit Schallplatten usw. Die Unterschriften von Bianca Weber und Mario Taravella sind erloschen. Werner Weber, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues weiteres Mitglied und Delegierter des VR mit Einzelunterschrift ist Jürg Zehnder, von Zürich und Kolliken, in Rüslikon.

7. Oktober 1975. Beratungen usw.

Oreg AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1975, S. 2051), technische, betriebswirtschaftliche und steuerliche Beratungen usw. Dr. Christof Jöhr, Hans Mion und Paul Göhner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Heinrich Walti, von Dürrenäsch, in Zollikon.

7. Oktober 1975.

«Publicitas», Société Anonyme Suisse de Publicité, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2737), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: André Chappex, von Monthey, in Echandens; Heinrich Ryter, von Kandergrund, in Lausanne; Pierre Silbernel, von Basel, in Lausanne, und Jean Jacques Zaugg, von Combremont-le-Grand, in Lausanne.

7. Oktober 1975.

Zani Generalunternehmung AG, in Winterthur 3 (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1975, S. 910), Durchführung von Ueberbauungen usw. Dr. Peter Nabholz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Max Moser ist erloschen. Roman Zani ist nicht mehr Delegierter des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Niklaus Boesch, von und in Winterthur; Max Romann, von und in Winterthur; Hans Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Matzingen, und Hans Rudolf Wetzel, von Niederdorsch, in Neuhausen am Rheinfall.

7. Oktober 1975. Einrichtungen, Maschinen usw.

Fontargen A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1972, S. 530), Fabrikation und Vertrieb im In- und Ausland von Einrichtungen, Maschinen usw. Dr. Valentin Malamoud, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Silvaplana.

7. Oktober 1975. Produkte aller Art.

Renold (Schweiz) GmbH, in Dübendorf (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1806), Handel auf dem schweizerischen Markt mit Produkten aller Art der Renold-Gruppe, Manchester, auf dem Gebiete der Kraftübertragung und des mechanischen Transportwesens usw.

Alphonso Gilbert nicht mehr Geschäftsführer, seine Einzelunterschrift erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Hans-Jörg Keller, von Zürich, in Adliswil.

7. Oktober 1975.

Fotolithos, Schärer & Müller, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18.1.1968, S. 107). Herstellung von Fotolithos usw. Der Gesellschafter Heinz Müller, welcher bisher gemeinsam mit dem seinerseits einzeln zur Vertretung der Gesellschaft befugten Gesellschafter Ernst Schärer zeichnete, ist nun ebenfalls einzeln zur Vertretung befugt, was indes gemäss Art. 555 OR nicht ins Handelsregister einzutragen ist. Die entsprechende Angabe in bezug auf die Kollektivzeichnungsberechtigung wird damit gestrichen.

7. Oktober 1975. Werbe- und Verbrauchsartikel usw. Paul Stäheli, «Scitron», in Zürich (SHAB Nr. 113 vom 16.5.1972, S. 1244). Verkauf von Werbe- und Verbrauchsartikeln usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Oktober 1975. Damenoberbekleidung. «Domina», F. Tiravanti, in Thalwil, Rainstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fulvio Tiravanti, von Morcote, in Thalwil. Irene Rindlisbacher, von Walkringen, in Thalwil, hat Einzelprokura. Vertretung von Artikeln der Damenoberbekleidung.

7. Oktober 1975.

Ingenieurbüro Chvojka, dipl. Ing. ETH, in Zürich, Nordstrasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stanislav Chvojka, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich 6. Ingenieurbüro für allgemeinen Maschinenbau, Betriebsorganisation und Unternehmensforschung (Operations Research).

7. Oktober 1975.

Descon, Ing. L. Hegenhart, in Mönchaltorf, Usterstrasse 667, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lothar Hegenhart, von Gossau ZH, in Mönchaltorf. Ingenieurbüro auf dem Gebiete des «Recycling» (Rückgewinnung) sowie Verkauf von Industriemüll- und Abwasseranfertigungsanlagen.

7. Oktober 1975.

Mietbaugenossenschaft Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 261 vom 7.11.1974, S. 2969). Gustav Gees ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Vizepräsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Oskar Laible, von und in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit Hans Annen, Präsident des Vorstandes.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

2. Oktober 1975. Werkzeuge und Einrichtungen.

Baumgartner Hans, in Lys. Inhaber der Firma ist Hans Baumgartner, von Zuzwil, in Lys. Handel mit Werkzeugen und Einrichtungen. Haldenweg 10.

3. Oktober 1975.

Into-Lastwagengarage, J. Thoma & Co., in Schüpfen, Handel mit Nutzfahrzeugen und den Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Nutzfahrzeuge (SHAB Nr. 55 vom 6.3.1972, S. 878). Die Unterschrift von Josef Thoma ist erloschen; er bleibt aber weiterhin Gesellschafter. Der Gesellschafter Christian Indermühle führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivprokura ist erloschen.

Bureau Aarwangen

6. Oktober 1975. Ofenbau, Platten. Hans Geiser-Scheidegger, in Roggwil. Ofenbau und Plattengeschäft (SHAB Nr. 200 vom 28.8.1950, S. 2221). Die Firma wird geändert in Hans Geiser-Flückiger.

Bureau Bern

6. Oktober 1975. Feuerschutzartikel usw.

Fegawerk AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 42 vom 20.2.1975, S. 466), mit Hauptsitz in Zürich. Die Generalversammlung vom 19. August 1975 hat die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Fabrikation von und Handel mit sämtlichen Artikeln für den Feuer-, Gas-, Explosions-, Strahlen-, Unfall- und Larmschutz und für das Rettungswesen sowie medizinischen Geräten und Einrichtungen. Louis Neukom, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch Präsident desselben; er bleibt weiterhin Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

6. Oktober 1975.

Multi-Pneu AG, in Bern, Handel mit Pneu und Autozubehör usw. (SHAB Nr. 36 vom 13.2.1973, S. 422). Ernst Kienzi, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Heinrich Marti, von Gadenen, Saanen und Bern, in Bern; er führt Einzelunterschrift.

6. Oktober 1975. Bauarmierungen usw.

Gehr. Zehntner AG, in Bern, Verlegen und Bauarmierungen usw. (SHAB Nr. 139 vom 18.6.1974, S. 1670). Markus Steiner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Max Zehntner und die Prokuren von Bruno Krebs und Pierre Schwitzer sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Max Zehntner, Präsident (bisher Vizepräsident); Martin Peter Zehntner, Sekretär (bisher): Walter Zehntner (bisher). Martin Peter Zehntner führt weiterhin Einzelunterschrift.

6. Oktober 1975.

Zehntner Armierungen AG, in Bern, Verlegen von Bauarmierungen usw. (SHAB Nr. 268 vom 15.11.1974, S. 3054). Der Verwaltungsrat besteht aus: Markus Steiner, von Sumiswald, in Muri bei Bern, Präsident (neu); Martin Peter Zehntner, Geschäftsführer (bisher einziges Mitglied); Max Zehntner, von Reuti, in Bern (neu); Walter Zehntner, von Reuti, in Bern (neu). Martin Peter Zehntner, Geschäftsführer, führt weiterhin Einzelunterschrift. Markus Steiner, Präsident, zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der Prokuristen Bruno Krebs, von Kirchdorf, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, oder Pierre Schwitzer, von Niederhelfenschwil, in Belp, die beide unter sich nicht zeichnen.

6. Oktober 1975.

Revag Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 70 vom 25.3.1975, S. 794). Die Unterschrift von Walter Steuri ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien, nur mit einem Mitglied des Verwaltungsrates, ist erteilt worden an den Geschäftsführer Rolf Messerli, von Kaufdorf, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

6. Oktober 1975. Immobilienfondsverwaltung.

Revi AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 70 vom 25.3.1975, S. 794). Die Unterschrift von Walter Steuri ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien, nur mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates, ist erteilt worden an den Geschäftsführer Rolf Messerli, von Kaufdorf, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

6. Oktober 1975. Restaurationsbetriebe usw.

Gastern AG, in Bern, Betrieb und Führung von Restaurationsbetrieben usw. (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1972, S. 2756). Am 2. September 1975 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

6. Oktober 1975.

Karton- und Papierfabrik Deisswil AG, in Deisswil, Gemeinde Stettlen (SHAB Nr. 16 vom 21.1.1975, S. 162). In der Generalversammlung vom 6. Juni 1975 wurden die Statuten revidiert. Neue Schreibweise der Firma: **Karton- & Papierfabrik Deisswil AG**. Die Gesellschaft bezweckt: Herstellung und Vertrieb von Fabrikanlagen aller Art in der Karton- und Papierbranche. Sie kann sich an andern Unternehmen gleicher oder ähnlicher Branche beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Hans Kellerhals, von Niederbipp, in Bremgarten bei Bern, ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden.

6. Oktober 1975.

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Bern, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 227 vom 29.9.1975, S. 2624). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Adolf W. Jann ist erloschen. Neuer Delegierter des Verwaltungsrates ist Fritz Gerber; er ist nicht mehr Generaldirektor, führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Dr. Heinz Portmann, Generaldirektor, wohnt nun in Küssnacht.

6. Oktober 1975. Elektronische Datenverarbeitung usw.

NMC Neutra Manaco Consultants, in Bern, Unternehmensberatung, insbesondere Planung und Realisierung von EDV-Projekten (Informationssystemen) usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 2.8.1975, S. 1184). Der eingetragene Titel Direktor von Walter Mühlethaler wird im Register gelöscht. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen. Die Prokura von Walter Schilling ist erloschen; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an: Andreas Aebi, von Heimiswil, in Münchenbuchsee; Hans-Ulrich Neuschwander, von Signau, in Bolligen; Heinrich Schindler, von Rütli GL, in Winterthur.

6. Oktober 1975.

Automobilvertriebs-Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 107 vom 9.5.1973, S. 1325). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Reinhard Schmidt, von und in Belp.

6. Oktober 1975.

Werbeagentur Hans Beat Grimm AG, in Bern (SHAB Nr. 89 vom 18.4.1974, S. 1027). Die Unterschrift von Vizepräsident Erich Romang sowie die Prokuren von Ingrid Gfeller, Fredy Collioud und Beat Sommer sind erloschen.

Bureau Thun

3. Oktober 1975.

Isotherm AG, in Heimberg. Erstellung von Isolationen und Abdichtungen im Industrie- und Baubereich usw. (SHAB Nr. 140 vom 19.6.1974, S. 1688). Manfred Henzelmann, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied im Verwaltungsrat verbleibt der bisherige Präsident Paul Jenni. Er führt nun Einzelunterschrift.

Bureau Wangen a.d. A.

3. Oktober 1975. Haushaltsartikel.

Frau Saurer, in Wangen an der Aare. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Ruth Saurer geborene Berger, von Sigriswil, in Wangen. Handel mit Haushaltsartikeln aus Polyäthylen. Vorstadt 28.

Luzern - Lucerne - Lucerna

6. Oktober 1975. Kunststoffprodukte.

Saxer AG Altwis, in Altwis, c/o Bruno Saxer. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 3.10.1975. Zweck: Entwicklung von Gegenständen, die ganz oder teilweise aus Kunststoff bestehen. Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 2 bis 5 Mitglieder. Präsident: Josef Bachmann-Jeje, von und in Hochdorf. Mitglied: Bruno Saxer, von Zürich, in Altwis. Sie zeichnen einzeln.

6. Oktober 1975.

von Felbert Aktiengesellschaft, in Sempach. Immobilien usw. (SHAB Nr. 193 vom 20.8.1973, S. 2322). Statutenänderung vom 20. September 1975. Das Grundkapital von Fr. 100.000 wurde durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 300.000 auf Fr. 400.000 erhöht. Die Liberierung des Erhöhungsbetrages erfolgte durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 400.000 und ist eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Meta von Felbert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. jur. Urs Mühlebach-von Felbert, von Tegerfelden AG, in Sempach. Marlis von Felbert, Verwaltungsratspräsidentin, heisst nun infolge Heirat Marlis Mühlebach-von Felbert und ist nun Bürgerin von Tegerfelden AG.

6. Oktober 1975. Café-Restaurant.

Margrit Bircher, in Luzern, Bahnhofplatz 3, Neueintragung. Einzelfirma. Inhaberin: Margrit Bircher, von Küttigen AG, in Luzern. Betrieb des Café-Restaurant Gotthard. Die Zustimmung des Ehemannes liegt vor.

6. Oktober 1975. Mineralwasser.

Josef Lingg, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Mineralwasser (SHAB Nr. 236 vom 9.10.1969, S. 2324). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

6. Oktober 1975.

Netatex Chemische Reinigung, B. Burgess-Wolfsberg, in Sursee, Rathausplatz 5, Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Brian Burgess, britischer Staatsangehöriger, in Sursee. Chemische Reinigung.

6. Oktober 1975.

Renovita AG, Rothenburg, in Rothenburg. Renovierungen usw. (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1974, S. 288). Das Grundkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einbezahlt. Statutenänderung vom 2. Oktober 1975. Die Firma lautet nun: **Renovita AG**. Generalversammlung für Umbauten und Renovierungen. Bruno Schuhmayr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Oktober 1975. Lebensmittel.

Moritz Stadler, in Luzern, Obergrundstrasse 71, Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Moritz Stadler, von Schongau, in Luzern. Lebensmittelgeschäft.

Schwyz - Schwyz - Svitto

6. Oktober 1975.

Rütimann AG, Möbelfabrik Siebnen, in Siebnen, Gemeinde Galgenen (SHAB Nr. 291 vom 12.12.1974, S. 3320). Die Prokura von Elise Künin und Rudolf Messerli sind erloschen.

6. Oktober 1975.

Messerfabrik Carl Elsener, Inhaberin E. Elsener, in Ibach, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 22 vom 28.1.1969, S. 213). Einzelprokura wurde erteilt an Josef Zehnder, von Rothenthurm, in Ibach, Gemeinde Schwyz.

6. Oktober 1975.

Sun-Lun AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 178 vom 3.8.1971, S. 1916). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 16. September 1975 und 23. September 1975 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Pfäffikon,

Gemeinde Freienbach, verlegt. Die Firma lautet nun **Bad Seedorf AG**. Die Gesellschaft bezweckt nun die Errichtung und den Betrieb eines Bades mit Freizeit-Zentrum sowie den Vertrieb von Geräten und Produkten für Freizeitgestaltung, insbesondere den Leih-, die Vermietung oder die Verpachtung von Gross-Sonnen (Solarien); Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. Juli 1971. Das Aktienkapital von bisher Fr. 50.000 wurde auf Fr. 500.000 erhöht. Es ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher) und 450 Namenaktien zu Fr. 1000 (neu); es ist nun voll liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 6 Mitgliedern. Mario Aregger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Werner Künzle, von Gossau SG, in Zürich, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Domizil: Hofstrasse 21 (c/o Rolf Leuzinger).

Glarus - Glaris - Glarona

6. Oktober 1975. Kongresse, Seminare, Tagungen usw.

Serono Symposia AG (Serono Symposia SA) (Serono Symposia Ltd.), in Glarus. Mit Statuten vom 3. Oktober 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: weltweite Verbreitung des Namens «Serono» und der Kenntnisse über die Aktivitäten von Gesellschaften, die der Gruppe Serono angehören, durch die Förderung und Organisation von und durch Initiativen zu wissenschaftlichen Kongressen, Seminaren, Tagungen, Studien, Forschungen und Stipendien, die mit dem Namen «Serono» verbunden sind, und die eine Vertiefung und Erweiterung des Wissens auf dem Gebiete der Biologie, der Diagnostik und der Pharmakologie sowie der Methoden und der Organisation der angewandten Forschung auf diesem Gebiete bezwecken. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es sind dies: Georges Philippe, von Thônex GE, in Schaffhausen, als Präsident; Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon ZH; Peter M. Brupbacher, von Wädenswil ZH, in Zürich, und Dr. Jürg M. Geiger, von Ermatingen TG, in Wetzwil am Albis, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: c/o Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

Zug - Zoug - Zugo

6. Oktober 1975. Textilien.

Blue Team AG, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. September 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Export und Import von Wollwaren und Textilien, sowie Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen aller Art im In- und Auslande, insbesondere auf dem Textilektor; ferner Übernahme und Vergebung von Vertretungen, technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Know-How, Lizenzen und andern Rechten im In- und Ausland, Erwerb, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Oskar Gretnier, von und in Cham. Domizil: Neuhoferstrasse 18 (c/o Oskar Gretnier), 6330 Cham.

6. Oktober 1975. Einrichtungsgegenstände.

Sterag AG, in Hünenberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Oktober 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung von Geschäften und Grosshandel mit Waren aller Art, insbesondere Einrichtungsgegenständen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen oder solche erwerben. Sie kann auch Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 25.000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans J. Siegart, von Horw LU, in Hergiswil NW, Präsident, und Alfred Steffan, von Brütten ZH, in Horw LU. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Gewerbehau Unterbösch (eigene Büros), 6331 Hünenberg.

6. Oktober 1975.

Nexus GmbH, in Zug. Finanzierung von und Beteiligung an andern Unternehmen, insbesondere an solchen, die sich mit der Herstellung von Koch-, Heiz- und Kühlgeräten, Grosskochanlagen und Haushaltsmaschinen aller Art und mit dem Handel mit solchen Geräten befassen usw. (SHAB Nr. 45 vom 23.2.1967, S. 672). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 21. August 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. Oktober 1975.

Obura AG, in Liquidation, in Zug. Erwerb und Veräusserung von Schutzrechten, von Know-How und von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23.1.1975, S. 196). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

6. Oktober 1975.

Iten Immobilien Treuhänder AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Juli 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung und Vermittlung von Immobilien, An- und Verkauf von Liegenschaften, Buchführung für Dritte und Beteiligung an anderen Unternehmen, Vermögensberatung, Verkaufs- und Exportberatung. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft übernimmt vorab auch Treuhänderfunktionen aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfons Iten-Honauer, von Unterägeri, in Zug, als Präsident; Max Iten-Carr, von Unterägeri, in Unterägeri, in Zug, als Präsident; und Ernst Iten-Leu, von Unterägeri, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Guthirtstrasse 24 (c/o Alfons Iten), 6300 Zug.

6. Oktober 1975.

Covel Handels und Finanz AG, in Zug. Finanzierung, Vermittlung und Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art (SHAB Nr. 166 vom 19.7.1974, S. 1996). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 850.000 erhöht durch Ausgabe von 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 850.000, eingeteilt in 850 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

6. Oktober 1975.

Richard Abt, Mech. Zimmerer, in Baar, mechanische Zimmerer (SHAB Nr. 101 vom 1.5.1952, S. 1142). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

6. Oktober 1975.

Stephan Abt, Holzbau, in Baar. Inhaber der Firma ist Stephan Abt, von Rottenschwil, in Baar. Holzbau. Neugasse 45, 6340 Baar.

6. Oktober 1975. Liegenschaften.

Adecaro S.A., in Zug. Verwaltung, Kauf und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1975, S. 1169). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

6. Oktober 1975. Beteiligungen.

Sulgerial AG, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Finanzierung solcher Unternehmungen, sowie Ausübung von Treuhänderfunktionen (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1969, S. 569). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. September 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Sulgerial AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch, in Risch, einziger Verwaltungsrat. Er führt Einzelunterschrift.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

6 octobre 1975. Services.

R. J. Brown & Associates Corporation A.G., à Fribourg, fournit des services d'ordre technique, etc. (FOSC du 8. 4. 1975, No 80, p. 913). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Zoug (FOSC du 29. 9. 1975, No 227, p. 2625).

6 octobre 1975. Participations.

Riodet Holding S.A., à Villars-sur-Glâne, participations, etc. (FOSC du 6. 2. 1969, No 30, p. 292). Nouveau siège: Fribourg. Statuts modifiés le 26 septembre 1975. Adresse: 30, rue St-Pierre, c/o Lucien Rouiller.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

6. Oktober 1975.

Jongertus Maschinen AG, in Didingen (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1975, S. 913). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Oktober 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 300 neuen Aktienaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 400 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Thierstein

2. Oktober 1975.

Meltinger Mineral- & Heilquellen A.G. (Sources minérales et médicinales Meltingen S.A.), in Meltingen (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1974, S. 1028). An der Generalversammlung vom 5. September 1975 wurden die Statuten, auch inbezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, revidiert. Der Zweck wird wie folgt neu umschrieben: Betrieb und Ausbau des Bades Meltingen sowie die Ausbeutung und Verwertung der Mineralquellen als Bad-, Heil- und Tafelwasser in flüssiger und fester Form, um auf diese Weise die verschiedenen Quellenprodukte in den Handel zu bringen. Ferner bezweckt die Gesellschaft die Produktion und den Vertrieb von Getränken aller Art, insbesondere von alkoholfreien Getränken. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern.

3. Oktober 1975.

Karl Borer AG, Hoch- und Tiefbau, in Büsserach (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1968, S. 1558). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. September 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Aktienaktien zu Fr. 500, alle voll liberriert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 350 000 und ist eingeteilt in 700 Aktien im Nennwert von Fr. 500, welche auf den Namen lauten und voll liberriert sind.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

2. Oktober 1975.

Rhenus Aktiengesellschaft für Schifffahrt und Spedition, in Basel (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1975, S. 796). Statutenänderung: 4. 7. 1975. Firma nun: **Rhenus Aktiengesellschaft für Schifffahrt und Spedition** (Rhenus Società Anonima di Navigazione e di Spedizione) (Rhenus Shipping and Forwarding Ltd.). Zweck nun: Betrieb der Schifffahrt auf dem Rhein, auf allen übrigen europäischen Binnenwasserstrassen und auf den Meeren, sowie internationale Spedition, ferner Kommissions- und Lagergeschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

3. Oktober 1975.

Zirkon GmbH, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1975, S. 1187). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

3. Oktober 1975.

Andros GmbH, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1975, S. 1187). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

3. Oktober 1975.

Schmidt-Agence AG, in Basel, Zeitungsagentur usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2876). Es wohnen nun: Armin Pflüss, Prokurist, in Rheinfelden, und Hans Bolliger, Prokurist, in Füllinsdorf.

3. Oktober 1975.

Getorix GmbH, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1975, S. 1187). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

3. Oktober 1975.

Wohngenossenschaft Tüllingerblick, in Basel (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1964, S. 2359). Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 28. 5. 1975. Liquidation beendet. Firma erloschen.

3. Oktober 1975.

Elbau Elementbau und Schalingstechnik, Pia Krapf, in Basel (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3426). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Oktober 1975.

Carlo Gazzola, in Basel, Vertretungen aller Art usw. (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1967, S. 3141). Domizil nun: Riehenstrasse 90.

3. Oktober 1975.

Fritz Zehnder, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1972, S. 1490). Firma infolge Geschäftsbüroausgang erloschen.

3. Oktober 1975.

Fuba, René Führer, in Basel, Raucherutensilien usw. (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1278). Domizil nun: Näfelsstrasse 37.

3. Oktober 1975.

Frenkel C-D Central AG, in Basel, Erwerb von Erfindungen usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1975, S. 1121). Es wohnen nun: Paul Meyer, Verwaltungsratsvizepräsident, in Wiesbaden (D), und Dr. Michael Theurillat, Verwaltungsratsmitglied, in Basel.

3. Oktober 1975.

Metzger & Richner Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 429). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Roger Eugène Metzger, Präsident, infolge Todes. Unterschrift, auch als Direktor, erloschen. Hansruedi Richner, bisher Verwaltungsratsvizepräsident und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Direktor einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Bruno Affolter, von Günsberg, in Luzern. Prokura zu zweien neu: Falko Herrmann, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen.

3. Oktober 1975.

Almas AG Juwelnenfabrik, in Basel (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1975, S. 1311). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Alfred Boerlin und Dr. Theodor Moll, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Reinhold Heckel, bisher Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

3. Oktober 1975. Maschinen.

Pawert-SPM AG, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 112 vom 16. 5. 1975, S. 1342). Verwaltungsratsmitglied und Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Konrad Ruckstuhl, von Basel und Winterthur, in San Salvador (El Salvador).

3. Oktober 1975.

A bis Z Reinigung, Rappo & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 508). Gesellschaft aufgelöst. Übergang der Aktiven und Passiven an die «A bis Z Reinigung GmbH», in Basel. Liquidation beendet. Firma erloschen.

3. Oktober 1975.

A bis Z Reinigung GmbH, in Basel, Eidgenossenweg 14a. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 6. 1975. Zweck: Glas- und Gebäudereinigung nebst Bodenpflege. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Geschäftsanteile erwerben. Stammkapital: Fr. 30 000. Gesellschafter: Ernest Rappo, von Bösingen und Schmitzen FR, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 29 000, und Erlika Rappo, von Bösingen und Schmitzen FR, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Sachanlage und Uebernahme: Aktiven von Fr. 56 736.80 und Passiven von Fr. 3346.90 der erloschenen Kommanditgesellschaft «A bis Z Reinigung, Rappo & Co.», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1974 zum Preis von Fr. 53 389.90, wovon Fr. 30 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Ernest Rappo, Gesellschafter.

3. Oktober 1975. Drucksachen.

VS-Basel AG, in Basel, Drucksachen usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 148). Domizil: Schützenmatstrasse 16.

3. Oktober 1975.

Hubell Transporte, in Basel (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 495). Domizil nun: Eichhornstrasse 2.

3. Oktober 1975. Liegenschaften.

Zum Linsberg AG, in Basel, Amerbachstrasse 45 (bei Baulivision AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 6. 1975. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften und Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernahme: Liegenschaft des Grundbuchs Betreffende Parzelle 8409, mit Gebäuden Blütenweg 33, zum Preis von Fr. 750 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Peter Baumann, von Basel und Pratteln, in Basel, mit Einzelunterschrift.

Schaffhausen - Schaffhouse - Schaffusa

6. Oktober 1975. Chemische Produkte.

Johannes Werder AG, in Stein im Rhodan, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten und ähnlichen Stoffen usw. (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1974, S. 2245). Die Prokura von Emil Gaenseler ist erloschen.

6. Oktober 1975.

Brühlmann Brennstoffe AG, in Schaffhausen, Handel mit festen, flüssigen und gasförmigen Brenn- und Treibstoffen usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1974, S. 2590). Werner Brühlmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschlossen; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Oktober 1975.

Sozialistische Pressunion des Kantons Schaffhausen, in Schaffhausen, die Herausgabe einer Arbeiterzeitung usw. (SHAB Nr. 267 vom 11. 11. 1973, S. 3044). Genossenschaft. Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1975 hat diese Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, weil die Zustimmungserklärungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen.

Appenzel I.-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzello int.

3. Oktober 1975. Waren aller Art.

Hermann Mazenauer, in Appenzel, Glas-, Porzellan- und Kolonialwaren-, Obst- und Gemüsehandel (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1943, S. 2634). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

6. Oktober 1975. Fische.

Xaver Martin, in Thal SG, Handel mit Fischen (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1961, S. 3600). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «Martin Fischhandel AG», in Thal SG.

6. Oktober 1975.

Martin Fischhandel AG, in Thal SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. Oktober 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Fischen und Fischprodukten. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Xaver Martin», in Thal SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Oktober 1975 und Uebernahmebilanz per 1. Juli 1975, die in letzterer näher bezeichneten Aktiven von Fr. 629 055.79 und Passiven von Fr. 161 251.55, zum Preise von Fr. 467 804.24, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Xaver Martin-Boxler, Präsident, mit Einzelunterschrift; Josef Martin, beide von Hirzel ZH, in Thal SG, sowie Xaver Martin, von Hirzel ZH, in Lutzenberg AR, letztere beiden ohne Unterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Helena Martin-Boxler, von Hirzel ZH, in Thal SG. Geschäftsadresse: Appenzellerstrasse.

6. Oktober 1975.

Arku Stickereien AG, in Widnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. Oktober 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Automatenstickerei. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hans Widler, von und in Widnau. Zu Geschäftsführern mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Armin Holzer und Kurt Riedesser, beide österreichische Staatsangehörige, in Lustenau (A). Geschäftsadresse: Höbsterstrasse 4.

6. Oktober 1975.

Filzfabrik A.G., in Wil SG (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 942). Die Unterschrift von Paul Schenk, Direktor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Marlies Bonacasa-Pfister, von Wittenbach SG, in Wil SG.

6. Oktober 1975. Heizungen.

E. Bieler Beco AG, in Sargans, Herstellung, Verkauf und Installation von Heizungen und Oelheizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1975, S. 872). Hermann Bereiter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Erich Bieler, Geschäftsführer, nun in Sargans, wurde zum Präsidenten ernannt und führt anstelle der Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Sonja Bieler-Glünther, nun in Sargans, führt anstelle der Kollektivunterschrift nun ebenfalls Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 59.

6. Oktober 1975.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in St. Margrethen SG (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1975, S. 2113). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Schulz, deutscher Staatsangehöriger, in St. Margrethen SG.

6. Oktober 1975. Textilien.

E. Gross AG, in St. Gallen, Fabrikation, Handel und Export von Textilwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975, S. 197). Die Unterschrift von Kurt Klausner, Geschäftsführer, ist erloschen.

6. Oktober 1975.

Möbel Nyffeler, in St. Gallen (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1965, S. 1751). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind teilweise übergegangen an die Nachfolgerfirma «Möbel Nyffeler AG», in St. Gallen.

6. Oktober 1975.

Coiffure Strauss GmbH, in St. Gallen. Gemäss Statuten vom 6. Oktober 1975 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Betrieb und Führung eines Damen- und Herrensalons im Einkaufszentrum «Grossacker», in St. Gallen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000, eingeteilt in eine Stammeinlage zu Fr. 19 000 und eine zu Fr. 1000. Gesellschafter sind: Armin Strauss, von Bettwies TG, in Amriswil TG, mit einer Stammeinlage zu Fr. 19 000, und Renata Strauss, von Bettwies TG, in Amriswil TG, mit einer Stammeinlage zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Renata Strauss und Armin Strauss. Geschäftsadresse: Einkaufszentrum Grossacker.

Graubünden - Grisons - Grigioni

6. Oktober 1975. Participazioni.

Unioy S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 7. 11. 1973, No 261, p. 2984). Atto pubblico del 1. 10. 1975: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Unioy S.A. in liquidazione. Liquidatore unico con firma singola: Ernesto Helm, da Reuti TG, in Pregassona. Le firme dei amministratori: Helios Jermini, presidente, e Pietro Brocchi, sono estinte.

6. Oktober 1975. Bäckerei.

Melchior Blumer, in Feldis/Veudlen. Bäckerei und Tea-room (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1951, S. 2008). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

6. Oktober 1975. Participazioni.

Quaris S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 14. 5. 1975, No 110, p. 1312). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali e cantonali dato il loro consenso.

6. Oktober 1975. Hotel.

Frau Betty Guyan-Meier, in Fideris. Betrieb des Hotels Kurhaus Fideris-Kulm (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1956, S. 1899). Diese Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

6. Oktober 1975. Patente.

Kiparliz AG in Lq., in Arosa. Lizenze und Patente, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 304). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

6. Oktober 1975. Participazioni.

Gheverd AG in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 13. 1. 1975, No 9, p. 79). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

6. Oktober 1975.

Rabattverein Chur, in Chur, Genossenschaft, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 750). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

6. Oktober 1975.

Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1975, S. 1532). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.

Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Zweigniederlassung in Scuol (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1975, S. 1532). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.

Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Oral A. Wilson, Staatsangehöriger der USA, in Riehen.

6. Oktober 1975. Bauten.

Künzli & Co., in Davos, Hoch- und Tiefbau, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1974, S. 557). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Künzli & Co. AG», in Davos, übernommen.

6. Oktober 1975.

Künzli & Co. AG, in Davos. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 2. 10. 1975. Zweck: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung mit Materialhandel, eines Holzhandels- und handelsgeschäftes, Planung und Projektierung von Bauvorhaben jeglicher Art sowie die Führung eines Logis-, Restaurant- und Kantinenbetriebes. Aktienkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. 10. 1975 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Kommanditgesellschaft «Künzli & Co.», Hoch- und Tiefbau, in Davos, Aktiven und Passiven auf Grund der dem Gründungsakt beiliegenden Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974, wonach die Aktiven Fr. 13 078 403.88 und die Passiven Fr. 21 053 214.82 betragen. Für den Aktivenüberschuss (= Uebernahmepreis) von Fr. 3 023 189.06 werden Fr. 998 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Cuno Künzli, Präsident, und Hansjörg Künzli, beide von und in Davos; sie zeichnen einzeln. Domizil: Promenade 119, 7270 Davos.

Aargau - Argovie - Argovia

6. Oktober 1975. Haushaltartikel.

Gottfried Vögeli, in Schwaderloch, Altweg 96 (Kaufhaus «Zur Lindes»). Inhaber dieser Firma ist Gottfried Vögeli-Wächter, von und in Schwaderloch. Einzelunterschrift ist ferner erteilt an Agnes Vögeli-Wächter, von und in Schwaderloch. Handel mit Haushaltartikeln, Textilien, Lebens- und Genussmitteln.

6. Oktober 1975. Industrie-Fussböden. **Fama Baden AG**, in Baden, Industrie-Fussböden usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1974, S. 2706). Neuer Domizilträger: Park Finanz AG.

6. Oktober 1975. **Radio TV Mutti**, in Stilli, Villigerstrasse 82. Inhaber dieser Firma ist Heinz Mutti, von Arni BE, in Stilli. Vertrieb, Installation und Reparatur von Radio- und Fernsehapparaten, Tonbandgeräten und Hi-Fi-Stereosystemen, Bau von Antennenanlagen.

6. Oktober 1975. **Coop Lägern**, in Baden, Genossenschaft (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1975, S. 2091). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

6. Oktober 1975. **Eugen Voser Transport-AG**, in Neuenhof (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1967, S. 4268). Der Präsident Eugen Voser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Johann Binder-Voser ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das Mitglied Margrit Binder heisst Margrit Binder-Voser.

6. Oktober 1975. **Schwaller & Niklaus Weinimport**, in Oberentfelden, Import von und Handel mit Weinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1975, S. 678). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hans Ulrich Niklaus-Hämmerli aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

6. Oktober 1975. **Weinkellerei Rutishauser AG**, in Scherzingen, Betrieb einer Weinhandlung, Handel mit Getränken, Rebbau (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 102). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. September 1975 wurde das Grundkapital von 2.000.000 auf Fr. 2.400.000 erhöht durch Ausgabe von 400 Prioritätsaktien zu Fr. 1000 (200 Aktien wurden durch Bareinzahlung und 200 Aktien durch Verrechnung mit Darlehensforderungen voll liberiert). Das Grundkapital von Fr. 2.400.000 ist eingeteilt in 3000 Stammaktien zu Fr. 100, 1200 Stammaktien zu Fr. 1000 und 900 Prioritätsaktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend und voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

6. Oktober 1975. **Carlin AG**, in Horn, Erbringung von Dienstleistungen und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1974, S. 1844). Domizil: Seestrasse 36, «Hotel-Restaurant Bad Horn», 9326 Horn.

6. Oktober 1975. **Reise-Melli AG**, Zweigniederlassung in Arbon, Führung eines Reisebüros, Betrieb einer Ein- und Auswanderungsagentur, sowie internationale Transporte (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1972, S. 2410). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Jetziges Domizil: Bahnhofstrasse 40.

6. Oktober 1975. **Restaurant**. **Baumann Heinrich**, in Ermatingen, Firmainhaber ist Heinrich Baumann, von Langnau am Albis ZH, in Ermatingen. Betrieb des Hotel-Restaurants Schönhalde. An Margrit Baumann, von Langnau am Albis, in Ermatingen, wurde Einzelprokura erteilt. Schönhaldestrasse 178, 8272 Ermatingen.

6. Oktober 1975. **Textilien**. **Colostar AG**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Oktober 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verarbeitung, Bearbeitung und Vertrieb von Textilien, insbesondere Betriebe einer Ausrüsterei und Färberei. Die Gesellschaft ist beauftragt, im In- und Ausland Grundstücke zu erwerben und Zweigniederlassungen zu errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Fritz Haesler, von Bümli BE, in Frauenfeld. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 61, 8500 Frauenfeld.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

6. Oktober 1975. **Affari di ogni genere**. **Assero S.A.**, in Locarno (FUSC del 28. 2. 1972, No 49, p. 509), società anonima. Con decisione assembleare del 10 ottobre 1975, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la modifica dello scopo in: la società si prefigge lo svolgimento di affari commerciali di ogni specie, così come la consultazione in questioni di organizzazione e produzione; la società può in particolare partecipare ad altre società e acquistare le medesime, vendere e comperare immobili, compiere in particolare operazioni a termine in titoli e in merci. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

6. Oktober 1975. **Antiquariato**. **Bel Antic S.A.**, in Locarno (FUSC del 18. 3. 1974, No 64, p. 739), società anonima. Patrice Bichi, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Nuovo membro è nominato Roberto Lüthi, da Holziken AG, in Versico, con diritto di firma collettiva a due.

Distretto di Mendrisio

Rettifica. **Hotels and Tourism Holding (HTH) S.A.**, in Chiasso (FUSC del 9. 10. 1975, No 236, p. 2713). È anche stato nominato membro del consiglio di amministrazione: Hans R. Weber, cittadino germanico, in Roma I.

24 settembre 1975. **Articoli di orologeria, ecc.** **Evaco S.A.**, succursale di Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore. Sotto questa ragione sociale la società anonima Evaco S.A., in Neuchâtel, importazione, esportazione, commercio, acquisto e vendita di tutti gli articoli di orologeria meccanica ed elettronica e di gioielleria, compreso le forniture e gli accessori; l'installazione ed il servizio di laboratori di montaggio, messa in cassa e di controllo di prodotti di orologeria e di gioielleria, iscritta nel registro di commercio di Neuchâtel il 14 luglio 1972 (ultima pubblicazione: FUSC del 20 agosto 1975, No 193, p. 2289) ha, con decisione assembleare del 21 maggio 1975, creato una succursale a Morbio Inferiore. La succursale è impegnata dalla firma individuale di Heinz Löffler, cittadino austriaco, in Neuchâtel, presidente del consiglio di amministrazione e dalla firma collettiva a due di Liliane Bajetta, da ed in Morbio Inferiore, direttrice della succursale con Heinz Löffler, presidente; Danielle Löffler nata Voumard, da Tramelan, in Neuchâtel, membro, e Ruth Bruno nata Münch, da Schwarzhüsener BE, in Peseux NE, segretaria.

6. Oktober 1975. **Immobili**. **Miralago, Società anonima, Messaggio (Miralago Aktiengesellschaft, Messaggio)** (Miralago, Società anonima, Messaggio), precedentemente in Messaggio (FUSC del 13. 11. 1974, No 266, p. 3031). Con decisione assembleare del 25 settembre 1975, la Morbio ha deciso di trasferire la sua sede a Mendrisio inoltra ha modificato la ragione sociale in **Miralago S.A.** Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la costruzione, la locazione, la compra e la vendita di immobili; il finanziamento di tali imprese, nonché la partecipazione a imprese consimili. Gli statuti originali sono in data 21 dicembre 1953,

modificati il 2 marzo 1955. Capitale: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico è Aldo Bernasconi, da Riva San Vitale, in Capolago, con firma individuale. Recapito: via Turcino, 6850 Mendrisio.

6. Oktober 1975. **Analisi di laboratorio**. **Laboratorio Analisi Speciali Chimico Cliniche S.A.**, in Mendrisio, l'attività di analisi di laboratorio per ospedali e privati, ecc. (FUSC del 29. 5. 1975, No 122, p. 1476). Dr. Enrico Fracchia e Pier Giovanni Keller, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono estinte. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Mario D'Alessio, cittadino italiano, in Rancate, presidente; Fausto Butti, da ed in Balerna, e Giovanni Piffaretti, da Novazzano, in Mendrisio, membri: tutti con firma individuale.

6. Oktober 1975. **Immobili**. **Società anonima di Investimenti Fondiari - Sadif**, in Chiasso, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni stabili (FUSC del 24. 8. 1954, No 196, p. 2176). Emilio Ferrari, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Ercole Ferrari, da Tremona, in Chiasso, presidente, con firma individuale (confermato); Demetrio Ferrari, da Tremona, in Besazio (nuovo), e Beniamino Ferrari, da Tremona, in Chiasso (nuovo), membri: ambedue con firma collettiva a due con altro avente diritto.

6. Oktober 1975. **Generale coloniali**. **Società anonima Figli di Antonio Pasquali**, in Chiasso, commercio all'ingrosso ed al dettaglio di generale coloniali, ecc. (FUSC del 4. 7. 1946, No 153, p. 2021). Emilio Ferrari, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Ercole Ferrari, da Tremona, in Chiasso, presidente, con firma individuale (confermato); Demetrio Ferrari, da Tremona, in Besazio (nuovo) e Beniamino Ferrari, da Tremona, in Chiasso (nuovo), membri: ambedue con firma collettiva a due con altro avente diritto.

6. Oktober 1975. **Coloniali**. **Società Anonima Demetrio Ferrari**, in Chiasso, l'importazione e il commercio all'ingrosso di derrate coloniali, ecc. (FUSC del 7. 8. 1970, No 182, p. 1979). Guido Ferrari, da Tremona, in Breganzona, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva con un membro del consiglio di amministrazione o con un procuratore.

6. Oktober 1975. **Immobili**. **La Conchita S.A.**, in Chiasso, la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, ecc. (FUSC del 23. 2. 1952, No 45, p. 478). Nuovo recapito: via Volta 16, 6830 Chiasso (c/o Sofigen S.A.).

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

6. Oktober 1975. **Signalisation routière**. **Marc Ansermoz**, a Aigle. Titulaire: Marc Ansermoz, allié Frachet-Boudry, d'Aigle et Yvorne, a Aigle. Signalisation routière, 21, Lieueux.

Bureau de Lausanne

3 septembre 1975. **Peinture sur porcelaine**. **Mme H. Disler**, a Pully, peinture sur porcelaine et tableaux (FUSC del 13. 10. 1955, p. 2597). Siège transféré à Lausanne, avenue de Chailly 12. Nouveau genre de commerce: commerce d'objets de diverse nature. Enseigne: Boulogne La Trouvaille. La titulaire est actuellement à La Conversion, commune de Belmont-sur-Lausanne.

3 octobre 1975. **Dénrées alimentaires**. **Légeret S.A.**, précédemment à Villeneuve (FUSC du 5. 12. 1974, p. 3251). Siège transféré à Lausanne. Statuts originaux du 11 janvier 1922, modifiés en dernier lieu le 30 septembre 1975. But: commerce de denrées alimentaires, vins, liqueurs, spiritueux, de droguerie, ainsi que de denrées non-alimentaires. Capital: fr. 3.300.000, divisé en 7200 actions nominatives de fr. 250 et 3000 actions au porteur de francs 500, entièrement libérées. Publications: FUSC. Conseil: 5 ou 7 à 9 membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Rodolphe Hartig, de Correvon et Bâle, à Villeneuve, président et directeur; Michel Blanc, de Lausanne, à Bionay, secrétaire et directeur-adjoint; et Albert Studer, de Grafenried BE, à Clarens, également directeur-adjoint, et des fondés de procuration Pierre de Ribapierre, de Grandson, à Montreux, et Georges Pichonnaz, d'Assens, à Villeneuve, ces deux derniers ne signant toutefois pas entre eux. Administrateurs sans signature: Marc Steinhüser, du Luxembourg; Olivier Blanc, de Belmont-sur-Lausanne, à Dommartin; Paul von Quadt, d'Allemagne, à Isny, im Allgäu (Allemagne); Peter Böniger, de Nidfurn, à Feldmeilen, et Renaud Armand Dolfi, de France, à Paris. Adresse: chemin des Clochetons 1.

3 octobre 1975. **Xenia, Société d'études et de promotion touristiques S.A.**, à Lausanne (FUSC du 14. 10. 1971, p. 2503). Les administrateurs Charles-Jean Burnens et Jean-Jacques Delaeretz sont démissionnaires; leur signature est radifiée.

3 octobre 1975. **Appareils ménagers**. **Apim S.A.**, à Lausanne, agence générale des appareils ménagers sous la marque AEG pour la Suisse romande, l'agence Oram pour Lausanne et commerce en gros d'appareils électriques (FUSC du 14. 3. 1974, p. 702). Date de la dissolution: 30 septembre 1975. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale Apim S.A. en liquidation par la Société Suisse de Revision, succursale de Genève, nommée liquidatrice. Les administrateurs Michel Müller, Jean Gaillard, Heinrich-Eduard von Davidsson et Hans Caspar von Schulthess sont démissionnaires; leur signature est radifiée.

3 octobre 1975. **Collège d'Architectes S.A.**, à Lausanne, recherches architecturales, urbanistiques, économiques et techniques (FUSC du 12. 8. 1974, p. 2210). Statuts modifiés le 11 octobre 1975. Nouvelle raison sociale: CECA Collège d'Architectes S.A. Nouveau but: bureau d'architectes.

6. Oktober 1975. **Industrial Engineering Service Corporation Lausanne**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 septembre 1975. But: étude et réalisation de projets industriels. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FUSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Robert Schesser, des USA, à Paris, président, et par la signature collective à deux des administrateurs Jakob Müller, de Winterthur, à Effretikon, et Bernard Kamer, de Zurich et Küssnacht SZ, à Zurich. Adresse: rue de la Grotte 6 (chez Eude Carrard et Peseboud).

6. Oktober 1975. **Café**. **Ludwig Schechinger**, à Prilly. Titulaire: Ludwig Schechinger, d'Allemagne, à Prilly. Café-restaurant à l'enseigne «Le Central». Route des Flumaux 1.

6. Oktober 1975. **Produits pharmaceutiques**. **Pharmacia S.A.**, à Crissier, produits pharmaceutiques (FUSC du 30. 12. 1969, p. 2981). Les administrateurs Frédéric Chastelain, André Tilorier et Pierre Joly sont démissionnaires; leur signature est radifiée. La signature de Lucien Tâche est radifiée et la procuration de Jeanne Cornamusaz est éteinte. La société est également engagée par

la signature individuelle de l'administrateur André Jacob, de France, à Paris, président, et par la signature collective à deux du directeur Yves Mucha, d'Epandes FR, à Zurich.

6. Oktober 1975. **Café-restaurant**. **Maurice Baud**, à Prilly, café-restaurant à l'enseigne «Le Central» (FOSF du 3. 11. 1967, p. 3645). La raison est radifiée par suite de remise de commerce.

6. Oktober 1975. **Immeubles**. **S.I. Le Pré Fleuri C. S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSF du 1. 4. 1975, p. 845). L'administrateur Jean-François Piguet est démissionnaire; sa signature est radifiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Hans H. Scheller, d'Adliswil ZH, à Pully.

6. Oktober 1975. **Immeubles**. **S.I. Le Pré Fleuri B. S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSF du 21. 5. 1975, p. 1386). Les administrateurs Albert Ruchonnet et Michel Kern sont démissionnaires; leur signature est radifiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Hans H. Scheller, d'Adliswil ZH, à Pully.

6. Oktober 1975. **Fleur des Champs A**, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSF du 21. 4. 1975, p. 1042). L'administrateur Jean-François Piguet est démissionnaire; sa signature est radifiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Hans H. Scheller, d'Adliswil ZH, à Pully.

6. Oktober 1975. **Alimentation**. **Point Rouge S.A.**, à Lausanne, commerce de denrées alimentaires et de droguerie (FOSF du 8. 9. 1975, p. 2455). L'administrateur sans signature Frederick Thom est démissionnaire.

6. Oktober 1975. **Institut de beauté «Biodermina» Mme A. Feldscher-Fäh**, à Lausanne, institut de beauté et fabrication et commerce de produits de beauté à base de plantes (FOSF du 26. 10. 1972, p. 2779). La raison est radifiée par suite de remise de commerce.

6. Oktober 1975. **Institut de beauté Biodermina, Serge Cramer**, à Lausanne. Titulaire: Serge Cramer, de Genève, à Founex. Institut de beauté, fabrication et commerce de produits de beauté à base de plantes. Rue de Bourg 19.

6. Oktober 1975. **Editions des Massons**, à Lausanne, société anonyme, activité dans le domaine de l'édition et de la diffusion d'oeuvres littéraires et artistiques (FOSF du 30. 1. 1975, p. 266). Date de la dissolution: 19 septembre 1975. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale Editions des Massons en liquidation par Francis Amacher, d'Oberried BE, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. L'administrateur Daniel Fiaux est démissionnaire; sa signature est radifiée. Nouvelle adresse: rue du Grand-Pont 8 (chez Francis Amacher).

6. Oktober 1975. **Electricité**. **R. Borgatta**, à Pully, entreprise générale d'électricité, téléphone, radio et télévision (FOSF du 23. 9. 1969, p. 2195). La raison est radifiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «R. Borgatta et Fils», ci-après inscrite.

6. Oktober 1975. **Electricité**. **R. Borgatta et Fils**, à Pully. Société en nom collectif commencée le 1^{er} juillet 1975. Associés: Roch Borgatta et Raymond Borgatta, tous deux de Morges, à Pully. Entreprise générale d'électricité, téléphone, radio et télévision. La société a repris l'actif et le passif de la raison individuelle «R. Borgatta», à Pully. Avenue de Lavaux 55.

6. Oktober 1975. **Compagnie Financière et de Crédit S.A.**, à Lausanne (FOSF du 8. 8. 1974, p. 2180). La société est également engagée par la procuration collective à deux de Michel Slevking, de Noville, à Pully, qui ne signe toutefois pas avec un autre fondé de procuration.

Bureau de Moudon

6. Oktober 1975. **Schelling Emballages S.A.**, Moudon, à Moudon (FOSF du 21. 2. 1975, p. 480). Nouvel administrateur Carl-Axel Rönno, de nationalité suédoise, à Saffle/Suède, lequel signera collectivement à deux, sauf avec l'administrateur Gunnar Hindemark. L'administrateur Ola Wahlqvist a démissionné. Ses pouvoirs sont radifiés. Nouveau directeur Bernhard Geiges, de Rorschach SG, à Esslingen ZH, avec signature collective à deux. Le président du conseil d'administration Eugen-Heinrich Schelling est désormais domicilié à Küssnacht ZH.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

Complément. **Chez moi SA en liquidation**, à Bagnes (FOSF du 9. 10. 1975, p. 2716). Adresse de la liquidation: chez la liquidatrice, av. Montchoisi 28, Lausanne.

6. Oktober 1975. **Imprimerie**. **Camille Jonneret**, à Martigny, imprimerie (FOSF du 15. 1. 1971, p. 109). Radiation par suite de cessation d'exploitation.

6. Oktober 1975. **Hôtel**. **Bernard Tuor**, à Bagnes, hôtel-café-restaurant Eden (FOSF du 29. 12. 1969, p. 2971). La maison exploite en outre l'Hôtel Phénix.

Bureau de Sion

6. Oktober 1975. **Immeubles**. **S.I. Caravelle Crans S.A.**, à Crans, commune de Chermignon, immeubles (FOSF du 2. 9. 1966, No 205, p. 2789). Statuts modifiés, le 15 septembre 1975. Nouvelle raison sociale: **Promotion Crans-Montana S.A.**

6. Oktober 1975. **Participations**. **Holva, Société Anonyme**, à Sion, participations (FOSF du 4. 2. 1971, No 28, p. 280). André Dewatre, administrateur et président, a démissionné; sa signature est radifiée. Guy de Rham, membre inscrit, sans signature, a été nommé président du conseil d'administration avec signature individuelle. Etienne Charles Cuperly, de Mourmelon-le-Petit, à Epalinges, a été nommé membre du conseil d'administration, sans signature.

6. Oktober 1975. **Immeubles**. **Gaysoleil Verconsin S.A.**, à Verconsin, commune de Chalais, immeubles (FOSF du 19. 2. 1964, No 39, p. 525). La signature de l'administrateur unique, Gérard Fornerod, démissionnaire, est radifiée. Ont été nommés administrateurs avec signature individuelle: Raymond-Claude Fotx, de Confignon GE, à Laney GE, en qualité de président et Pierre-B. Charollais, de Genève, à Carouge GE, en qualité de secrétaire.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

6. Oktober 1975. **Pressing**. **Ehinger St-Aubin S.A.**, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges. Suivant acte authentique et statuts du 24 septembre 1975, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'installation et l'exploitation d'un pressing. Le capital social est fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libérées à concurrence de 60%, soit de fr. 30.000. Il a été fait apport à la société, selon convention du 24 septembre 1975 annexée aux statuts, par la «Teinturerie Ehinger et Cie», société en nom collectif à Yverdon et les époux Jean et Josiane Borloti, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, d'une machine de nettoyage Styra et d'une machine de repassage et détachage Kamptel, d'une valeur totale de

fr. 30 000. En paiement de cet apport, il est remis à la Teinturerie Ehinger et Cie 25 actions de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de 60 %, soit de fr. 15 000; Jean Borlioli 12 actions de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de 60 %, soit de fr. 7200; Josiane Borlioli 13 actions de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de 60 %, soit de fr. 7800. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jean-Claude Ehinger, de Lucens et Yverdon, à Yverdon, président, et Josiane Borlioli, de Lugano, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, secrétaire. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Locaux: rue de la Poste 6.

Bureau de Neuchâtel

6 octobre 1975. Horlogerie.

Les fils de Henri Robert, à Neuchâtel, fabrication et vente de ressorts destinés à l'horlogerie ou à l'industrie, société en nom collectif (FOSC du 28.12.1966, N° 304, p. 4137). La société est dissoute depuis le 30.10.1975. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

6 octobre 1975.

Fiduciaire Léon Robert, à Neuchâtel (FOSC du 20.12.1968, N° 299, p. 2760). Nouvelle adresse: Faubourg du Lac 2.

6 octobre 1975. Livres.

Bauer Gérard, à Neuchâtel, représentation et vente de livres (FOSC du 24.4.1972, N° 95, p. 1031). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

6 octobre 1975.

Mme G. Isaz, Bar Cabaret Daneling A.B.C., à Neuchâtel (FOSC du 3.6.1975, N° 126, p. 1519). La raison est radiée par suite de décès de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Lucien Isaz, Bar Cabaret Daneling A.B.C.», à Neuchâtel, ci-après inscrite.

6 octobre 1975.

Lucien Isaz, Bar Cabaret Daneling A.B.C., à Neuchâtel. Le chef de la maison est Lucien Alfred Isaz, d'Etagnières, à Gorgier. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Mme G. Isaz, Bar Cabaret Daneling A.B.C.», à Neuchâtel, radiée. Exploitation du bar-cabaret-danling A.B.C., Faubourg du Lac 27.

Genève - Genève - Ginevra

Rectifications.

Helmut Hilde, à Genève (FOSC du 9.10.1975, p. 2716). But: représentation et commerce de métaux ferreux et non ferreux, de minerais (et non minéraux) et d'articles de diverses natures.

Entreprise Luechi SA, à Genève, maçonnerie, béton armé, etc. (FOSC du 9.10.1975, p. 2716). Renato Scacchi (et non Scacchi) est membre du conseil d'administration.

3 octobre 1975.

Carrosserie de la rue Viguet, Bapst et Jouvenat, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 3 octobre 1975. Associés: Bernard Bapst, de Genève, à Lancy, et Freddy Jouvenat, d'Ollon VD, à Vernier. Signature: collective à deux des associés. Exploitation d'une carrosserie, 1, rue Viguet.

3 octobre 1975.

Garage Carteret, R.-B. Bertocchi, à Genève. Chef de la maison: Roland-Bernard Bertocchi, d'Hauterive NE, à Genève. Garage avec atelier de réparations, commerce de véhicules automobiles, 22, rue Carteret.

3 octobre 1975.

«Eaux-Vives Electro-Ménager» Mme Madeleine Blaser, à Genève (FOSC du 6.11.1974, p. 2963). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 octobre 1975. Corderie.

«Synatex» Nino Caldelari, à Carouge, corderie (FOSC du 17.10.1969, p. 2394). Nouveau siège: Perly-Certoux, 24, chemin du Village, Perly.

3 octobre 1975. Gypserie-peinture.

«Entreprise CM» Chaperon et Monnard, à Bernex, entreprise de gypserie-peinture, etc., société en nom collectif (FOSC du 28.6.1973, p. 1850). La société est dissoute. La liquidation est opérée sous la raison sociale: «Entreprise CM» Chaperon et Monnard, en liquidation. Liquidateur: René Ruchat, de Genève, à Versoix, avec signature individuelle. Domicile de liquidation: 49, rue des Eaux-Vives, chez Fiduciaire René Ruchat.

3 octobre 1975.

Meyer & Cie, Editeurs, à Genève, édition de journaux illustrés, etc., société en nom collectif (FOSC du 23.7.1952, p. 1886). Barbara-Louise Kreis et Laura Meyer (décédées) ne sont plus associées. Nouvel associé: Otto Kreis, d'Ermaingem TG, à Zurich, sans signature sociale.

3 octobre 1975. Salon de coiffure.

André Pittet et Cie, à Genève, exploitation d'un salon de coiffure, société en nom collectif (FOSC du 30.7.1957, p. 2069). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

3 octobre 1975. Détective privé.

Georges Vuille, à Genève (FOSC du 28.8.1975, p. 2363). Nouvelle adresse: 16, rue Gautier. Objet actuel: détective privé.

3 octobre 1975. Immeubles.

Alriongol C, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 17.4.1975, p. 1010). André Dutoit n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

3 octobre 1975.

Société Immobilière Champel-Soleil C, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.12.1969, p. 2960). André Dutoit n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: François Naef, de et à Genève, président, et Jean Naef, de Genève, à Hermance, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie, gestion immobilière.

3 octobre 1975.

Société Immobilière rue Jean-Jaquet Léman, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.4.1954, p. 914). André Dutoit n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Naef, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie, gestion immobilière.

3 octobre 1975.

Société Immobilière Avenue Pictet de Rochemont no 15, à Genève, société anonyme (FOSC du 6.8.1971, p. 1953). Administration: Bernard Ducret, de Plan-les-Quates, à Genève, président, et François Naef, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie, gestion immobilière.

3 octobre 1975.

Société Immobilière rue Philippe Plantamour Léman, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.4.1954, p. 914). André Dutoit n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Naef, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie, gestion immobilière.

3 octobre 1975.

Société Immobilière rue John Rehlfous No 4, à Genève, société anonyme (FOSC du 6.9.1972, p. 2349). André Dutoit n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Naef, de Genève, à

Hermance, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie, gestion immobilière.

3 octobre 1975.

Société Immobilière Saint Jean Bosquet, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.4.1969, p. 951)

Société Immobilière Saint Jean Feuillage, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.4.1969, p. 951)

André Dutoit n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Naef, de Genève, à Hermance, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie, gestion immobilière.

3 octobre 1975.

Société Immobilière Semailles-Voires lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC du 3.10.1973, p. 2682). André Dutoit n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie, gestion immobilière.

3 octobre 1975.

Société Immobilière Semailles-Voires lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.10.1973, p. 2840). André Dutoit n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Naef, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie, gestion immobilière.

3 octobre 1975.

Société Immobilière Semailles-Voires lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.11.1973, p. 3155)

Société Immobilière Semailles-Voires lettre D, à Genève, société anonyme (FOSC du 3.10.1973, p. 2682)

Société Immobilière Semailles-Voires lettre E, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.11.1973, p. 3155)

Société Immobilière Semailles-Voires lettre G, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.11.1973, p. 3155)

André Dutoit n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie, gestion immobilière.

3 octobre 1975.

Société Immobilière Sud-Air, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.7.1960, p. 2034). André Dutoit n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Barbey, de et à Chêne-Bougeries, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie, gestion immobilière.

3 octobre 1975. Articles de papeterie.

Bacotec SA, au Grand-Saconnex, commerce d'articles de papeterie, etc. (FOSC du 18.9.1972, p. 2435). L'administratrice Hélène Couvreur est maintenant domiciliée à Woluwe St-Etienne (Brabant, Belgique).

3 octobre 1975.

Compagnie Privée de Banque et de Placement SA, succursale de Genève d'une entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 9.12.1974, p. 3281). Fernand Chevalier, de Vernier, à Genève, sous-directeur de la succursale, signe collectivement à deux.

3 octobre 1975. Viandes.

Bell SA, à Carouge, achat de bétail et de viandes, etc., succursale d'une entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 25.3.1974, p. 809). Les pouvoirs d'Henry Scherler et Daniel Heusler sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Hansueli Götz, de Bâle, à Oberwil BL, Christa Höpman, d'Allemagne, à Bottmingen BL, Kurt Reimann, de et à Bâle, Werner Ruf, de Nussbaumen TG, à Allschwil BL, Fritz Siegenthaler, de Schangnau BE, à Bâle, et Rupert Trachsel, de Jäberg BE, à Bâle.

3 octobre 1975. Vins.

Albert Blunshy SA, à Chêne-Bougeries, commerce de vins, etc. (FOSC du 29.9.1965, p. 3033). La procuration de Flora Rieder et Georges-Lucien Diehr est radiée.

3 octobre 1975.

Société Immobilière de la Rue de Candolle No 9, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.1.1968, p. 152). Nouvelle adresse: 34, avenue de Frontenex, chez Aximm SA.

3 octobre 1975.

Compagnie de Banque et d'Investissements CBI, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.7.1975, p. 2077). Les pouvoirs d'Henry Huguenin et Henri Devaud sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Demosthène Severis, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Rudolf Trachsel, de et à Genève.

3 octobre 1975. Caisse de prévoyance.

Coop-Isa, en liquidation, à Genève, caisse de prévoyance en cas de retraite, invalidité ou décès, société coopérative (FOSC du 3.5.1974, p. 1213). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 octobre 1975. Produits de toute sorte.

Direpco SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 septembre 1975. But: achat, vente, représentation, importation et exportation de tous produits et articles de toute nature et de toute provenance. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Rodolphe Wittmer, de Bâle, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 82, rue du Rhône.

3 octobre 1975.

Ecole Moderne de Musique Sonorama SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 septembre 1975. But: enseignement de la musique pour tous les instruments et de la rythmique, délivrance de diplômes d'enseignement et de virtuosité dans ces deux domaines, rééducation psychomotrice et psychologie dans le domaine de la musique. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Arlette Scherz, de Köniz BE, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 24, avenue des Crêts-de-Champel, chez Arlette Scherz dite Corinne O'Rama.

3 octobre 1975.

Fiat (Suisse) SA, à Genève, produits de la Fiat de Turin, etc. (FOSC du 17.7.1975, p. 1977). La procuration de Romano Ricci est radiée.

3 octobre 1975.

Société Immobilière des Garages Privés de l'Avenue Théodore-Flournoy, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.8.1972, p. 2190). Conrad Bolli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Philippe Salva, de Vandoeuvres, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

3 octobre 1975.

Gérifonds SA, à Genève (FOSC du 19.2.1974, p. 481). Willy Bruppacher n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Hans-Wolfgang Frick a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Ulrich Zinnow, de et à Genève, directeur, et Joseph Knechtle, d'Appenzel AI, à Genève, sous-directeur.

3 octobre 1975. Opérations financières.

Interor SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 7.8.1975, p. 2179). Statuts modifiés le 31 juillet 1975 sur un point non soumis à l'inscription. Wilhelm Halbeher et Yinh Vung Tran ne

sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Ying Wang, sont radiés. Administration: Friedrich Norbert Jaeger, de RFA, à San Pedro (Malaga, Espagne), président; Rolf Zollkofer, nommé secrétaire, et Karl Freuler, jusqu'ici secrétaire et directeur, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Urs Martin Unsold, de Coire GR, à Perly-Certoux, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Jacques Dessigny; sa signature est radiée.

3 octobre 1975.

Ipex Services SA, à Genève, tous services administratifs, etc. (FOSC du 29.8.1975, p. 2374). Henri-Albert Jacques, Jean Franklin Woodtli et Gilles Petitpierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Roger Chapuis, d'Epalinges VD, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 octobre 1975.

Luxor Radio-TV SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 septembre 1975. But: fabrication et commercialisation d'appareils de radio et de télévision, ainsi que de tous articles accessoires. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Meyer-Froehlich, de et à Zurich, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 5, rue Toepffer, chez Necker et Christ, notaires.

3 octobre 1975.

Marathon Pétrole (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 31.5.1972, p. 1397). La société est dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Marathon International SA», à Genève, en reprend l'actif et le passif.

3 octobre 1975.

Merchandising International SA, à Genève (FOSC du 3.2.1975, p. 297). L'administrateur Donald Hillsdon Ryan est maintenant originaire de Genève.

3 octobre 1975.

Metracon Electronic SA, à Genève, représentation de composants électroniques, etc. (FOSC du 1.7.1974, p. 1811). Procuration individuelle a été conférée à Mirna Maestri, d'Italie, à Genève.

3 octobre 1975.

Morgan Grenfell Finance SA, à Genève (FOSC du 15.1.1975, p. 105). Statuts modifiés le 15 septembre 1975 sur un point non soumis à l'inscription.

3 octobre 1975. Opérations financières.

Pamin, à Genève, toutes opérations financières, etc., société anonyme (FOSC du 4.3.1975, p. 583). Administration: Georges Bohly, de France, à Melisey (Haute-Saône, France), président; Jean-Paul Croisier, nommé secrétaire, et André Gillioz, de Riddes VS, à Genève, lesquels signent individuellement.

3 octobre 1975.

Parfumerie Conseil SA, à Genève (FOSC du 22.1.1975, p. 186). Par suite de mariage, l'administratrice Dora Tobler porte désormais le nom de Rollier.

3 octobre 1975.

Société de placements et de gérance, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.4.1975, p. 1089). Charles Deshusses n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Luc Chiller, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

3 octobre 1975.

Imprimerie Rapp SA, à Genève (FOSC du 15.11.1974, p. 3055). Simone Rapp n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Richard Bauer, délégué, nommé en outre président; François Perrin, d'Epandes VD, à Plan-les-Quates, secrétaire, et Jean-Willy Rapp. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres du conseil; les pouvoirs de Jean-Willy Rapp sont modifiés en ce sens.

3 octobre 1975. Instruments scientifiques.

Rittech SA, à Bernex, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 septembre 1975. But: étude et développement de techniques nouvelles de fabrication, commerce et promotion dans le domaine des instruments scientifiques et celui des modèles réduits. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Rudolf Ritter, de Bienne BE, à Bernex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: chemin du Vignoble sn, chez Rudolf Ritter.

3 octobre 1975. Produits de toute sorte.

Ryan Associates SA, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 19.8.1974, p. 2272). L'administrateur Donald-Hillsdon Ryan est maintenant originaire de Genève.

3 octobre 1975.

SFPI Société de Financement et de Promotion Immobilière SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 septembre 1975. But: achat, vente, financement et développement de biens à caractère immobilier en dehors de Suisse; prise de participations dans des entreprises étrangères du domaine mobilier ou immobilier, financier ou industriel. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raoul Oberson, de Villaraboud FR, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 5, avenue Bertrand, chez Raoul Oberson, avocat.

3 octobre 1975.

Société pour l'industrialisation de la restauration SIR SA, à Genève (FOSC du 14.7.1975, p. 1937). La société n'exploite plus les restaurants à l'enseigne «Wimpy», 7, place Grenus et 2, rue Vignier.

3 octobre 1975.

Soccom Société de Finance Commerciale SA, à Genève (FOSC du 13.5.1975, p. 1297). Les pouvoirs de Michel Rochat sont radiés.

3 octobre 1975. Brevets.

Sodia SA, à Genève, acquisition et exploitation de tous brevets et procédés (FOSC du 21.7.1975, p. 2009). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 51 000 par l'émission de 2 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 51 000, entièrement versé, divisé en 102 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 30 septembre 1975.

3 octobre 1975. Tous produits manufacturés.

Soluban SA, en liquidation, à Genève, achat, vente, exportation, importation de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 10.4.1974, p. 971). Hans-Jörg Baenziger n'est plus administrateur, ni liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Wolfgang-K. Lucas reste seul administrateur et liquidateur et signe désormais individuellement. Domicile de liquidation: Munich (Bavière, Allemagne), Arabelhaus, Appartement 1337, chez Wolfgang-K. Lucas.

3 octobre 1975.

Unident SA, à Genève, tous articles manufacturés, notamment dans les branches dentaires, etc. (FOSC du 10.10.1975, N° 2726). L'administrateur Pierre Weill a été nommé vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Josef Hurli, de Schüpfheim LU, à Zumikon ZH, et J. Miles Branagan, des USA, à Redondo Beach (Californie, USA), sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale.

3 octobre 1975. Rapports d'experts.

Zernisch SARI, à Genève, rapports d'experts, etc. (FOSC du 12.2.1975, p. 388). Nouvelle adresse: 147, rue de Lausanne, chez Derek Hearnden.

Bank Julius Bär & Co AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. September 1975		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		68 328 752.40	Bankenkreditoren auf Sicht		39 644 602.75
Bankendebitoren auf Sicht		133 335 683.09	Bankenkreditoren auf Zeit		59 340 642.—
Bankendebitoren auf Zeit		29 517 237.33	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	26 604 000.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 552 526.—		Kreditoren auf Sicht		271 338 842.85
Wechsel und Geldmarktpapiere		31 178 544.67	Kreditoren auf Zeit		48 667 339.98
– davon Schatzscheine	1 000 000.—		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	26 978 226.63	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		30 753 619.79	Depositenhefte und -konti		38 619 093.86
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		92 071 898.43	Kassenobligationen und Kassenscheine		5 226 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	5 262 382.85		Akzente und Eigenwechsel		1 655 279.45
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		26 435 000.—	Sonstige Passiven		31 067 546.57
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		31 301 010.—	Kapital		50 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		2 000 000.—			
Hypothekaranlagen		2 763 738.30			
Wertschriften		59 563 220.85			
Dauernde Beteiligungen		5 759 498.25			
Bankgebäude		15 000 000.—			
Sonstige Aktiven		17 551 144.35			
		545 559 347.46			545 559 347.46

J. Henry Schroder Bank AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. September 1975		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2 488 424.47	Bankenkreditoren auf Sicht		2 920 943.58
Bankendebitoren auf Sicht		10 195 358.73	Bankenkreditoren auf Zeit		149 231 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		59 979 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	125 301 000.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	34 107 000.—		Kreditoren auf Sicht		6 954 377.70
Wechsel und Geldmarktpapiere		31 954 809.48	Kreditoren auf Zeit		10 080 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		433 413.01	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 080 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		47 891 875.—	Sonstige Passiven		21 049 874.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		55 598 427.56	Aktienkapital		20 000 000.—
Wertschriften		7 878 850.10	Gesetzliche Reserve		1 800 000.—
Sonstige Aktiven		3 348 867.93	Allgemeine Reserve		7 500 000.—
		219 769 026.28	Vortrag auf neue Rechnung		232 831.—
					219 769 026.28
Garantien		333 980.—	Garantien		333 980.—

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Austausch der Ratifikationsurkunden betreffend das Schuldenkonsolidierungsabkommen mit Pakistan

Am Freitag wurden in Bern die Ratifikationsurkunden betreffend das Schuldenkonsolidierungsabkommen mit Pakistan zwischen Generalleutnant Muhammad Yousuf, Botschafter von Pakistan in der Schweiz, und Botschafter Emanuel Diez, Leiter der Direktion für Völkerrecht des EPD, ausgetauscht. Gleichzeitig wurde durch einen Notenaustausch auch das Schuldanerkenntnisabkommen mit Pakistan in Kraft gesetzt. Das Schuldenkonsolidierungsabkommen wurde von den eidgenössischen Räten am 20. März 1975 genehmigt. Es bezweckt eine teilweise Refinanzierung von pakistanischen Schulden an schweizerische Gläubiger im Umfang von gekamthaf 47 Millionen Franken.

Echange des instruments de ratification concernant l'accord sur la consolidation de dettes avec le Pakistan

Vendredi a eu lieu à Berne l'échange des instruments de ratification concernant l'accord sur la consolidation de dettes avec le Pakistan entre le Lieutenant-général Muhammad Yousuf, Ambassadeur du Pakistan en Suisse et l'Ambassadeur Emanuel Diez, Chef de la Direction du droit international public du DPF. Ce même jour un échange de notes a également eu lieu en vigueur l'accord sur la reconnaissance de dettes avec le Pakistan.

L'accord sur la consolidation de dettes a été approuvé par les Chambres fédérales le 20 mars 1975. Il a pour but le refinancement partiel des dettes pakistanaises d'un montant global de 47 millions de francs à l'égard des créanciers suisses.

Zypern

Telegrammtaxen

Am 1. November 1975 wird im Verkehr mit Zypern das binäre Tarifsystem eingeführt. Für jedes Telegramm wird eine feste Grundtaxe von Fr. 7.50 und eine Worttaxe von Fr. 0.30 erhoben.

Chypre

Taxes télégraphiques

Le 1^{er} novembre 1975, le tarif binaire sera introduit dans la correspondance avec Chypre. Pour chaque télégramme, il sera perçu une taxe fixe de 7 fr. 50 et une taxe par mot de 30 centimes.

Cipro

Tasse telegrafiche

Il 1^o novembre 1975, il sistema tariffale binario sarà introdotto nella corrispondenza telegrafica con Cipro. Per ogni telegramma verrà riscossa una tassa base di fr. 7.50 e una tassa per parola di fr. 0.30.

Der Landesindex der Konsumentenpreise Ende September 1975

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) berechnete Landesindex der Konsumentenpreise, der die Preisentwicklung jener Konsumgüter und Dienstleistungen wiedergibt, die im Haushalt von Arbeiter- und Angestelltenfamilien von Bedeutung sind, stellte sich Ende September 1975 auf 164,5 (September 1966 = 100). Er lag somit um 0,4% über dem Stand zu Ende August von 163,9 und um 5,4% über dem Stand vor Jahresfrist von 156,1.

Damit hat sich die in letzter Zeit deutlicher gewordene Beruhigung an der Preisfront erneut verstärkt. Die Zunahme um 0,4% gegenüber dem Vormonat ist zudem die schwächste Steigerungsrate im September seit 1969. Die Jahreszuwachsrate hat sich im Berichtsmontat wiederum zurückgebildet und liegt mit 5,4% nicht nur beträchtlich unter der letztjährigen September-Quote von 11,3%, sondern stellt gleichzeitig auch die niedrigste Jahresrate seit Dezember 1970 dar. Diese erneute Verlangsamung des Preisanstiegs zeigt sich auch im Vergleich über mehrere Monate: im Durchschnitt der Monate Januar bis September 1975 betrug die Erhöhung des Landesindex gegenüber der gleichen Vorjahresperiode 7,7%, während im Durchschnitt der ersten 9 Monate 1974 gegenüber der entsprechenden Zeitspanne 1973 noch 10,1% ausgewiesen wurden.

Ausschlaggebend für den Anstieg des Landesindex im September 1975 war die Steigerung der Gruppenziffer für Heizung und Beleuchtung um 3,9%. Ueber dem Stand der Vorerhebung lagen ferner die Indexziffern für Haushalteinrichtung und -unterhalt, Körper- und Gesundheitspflege sowie für Bekleidung. Bei den Bekleidungspreisen liegt der Anstieg von 0,5% gegenüber der Vorerhebung jedoch deutlich unter der entsprechenden Zuwachsrate von 3,2% im September 1974. Deutlich rückläufig war im Berichtsmontat die Gruppenziffer für Nahrungsmittel; zudem bewirkten nachgebende Preise für Bereifung einen leichten Rückgang des Teilindex für Verkehr. Die übrigen drei Bedarfsgruppen sind im Berichtsmontat nicht neu erhoben worden.

Der erneute Anstieg der Gruppenziffer für Heizung ist ausschliesslich auf die gegenüber dem Vormonat um rund 8% höheren Heizölpreise zurückzuführen; die in den letzten Monaten festgestellte Auftriebstendenz hat sich damit fortgesetzt.

Ausschlaggebend für die Zunahme der Gruppenziffer für Haushalteinrichtung und -unterhalt waren höhere Preise für Reinigungsmittel und verschiedene Haushaltartikel sowie für Dienstleistungen von Waschanstalten und für chemische Reinigung; leicht unter dem Stand der Vorerhebung lagen hingegen die Indexziffern für Teppiche und Vorhangstoffe. In der Gruppe Körper- und Gesundheitspflege wurden neuenswerte Preiserhöhungen für Sanitätsmaterialien, Heilmittel, Toilettenartikel sowie für Coiffeurlösungen festgestellt. Bei der im September neu erhobenen Bedarfsgruppe für Bekleidung fielen insbesondere Preisausschläge für Schuhe, ferner für Damenkleider und Leibwäsche ins Gewicht; die Preise für Damenkleiderstoffe gaben hingegen leicht nach.

Der Rückgang der Gruppenziffer für Nahrungsmittel ist im wesentlichen auf erhebliche Preisabschläge bei Früchten zurückzuführen. Ferner wiesen Zucker, Teigwaren, Speiseöl und Margarine erneut leichte Preismässigungen auf. Preiserhöhungen hingegen wurden vor allem bei Eiern, bei Kalb- und Schweinefleisch und beim Gemüse festgestellt.

L'indice suisse des prix à la consommation à fin septembre 1975

L'indice suisse des prix à la consommation calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (Ofamit), indice qui reproduit l'évolution des prix des principaux biens de consommation et services entrant dans les budgets familiaux des ouvriers et des employés, s'est inscrit à 164,5 points à fin septembre 1975 (septembre 1966 = 100). Il a donc progressé de 0,4% depuis fin août 1975 (163,9) et de 5,4% dans l'intervalle d'une année (septembre 1974 = 156,1).

L'accalmie plus nette intervenue ces derniers temps dans le domaine des prix s'est donc encore affermie. La hausse de 0,4% par rapport au mois précédent est en outre, pour le mois de septembre, l'augmentation la plus faible depuis 1969. Pour sa part, le taux annuel de renchérissement a diminué de nouveau pour le mois sous revue; atteignant 5,4%, il est non seulement bien inférieur à celui qu'on avait enregistré en septembre de l'année dernière (11,3%), mais son ampleur est également la plus faible de celles qui ont été notées depuis décembre 1970. Ce nouveau ralentissement du rythme de hausse des prix se manifeste également lorsqu'on compare des périodes de plusieurs mois; c'est ainsi que, de janvier à septembre 1975, le taux annuel moyen d'augmentation de l'indice général s'est inscrit à 7,7% par rapport à la même période de l'année dernière, alors que les neuf premiers mois de 1974 accusaient encore une progression moyenne de 10,1% comparativement au même espace de temps de l'année 1973.

Le mouvement ascendant de l'indice général en septembre 1975 s'explique essentiellement par la hausse de 3,9% subie par l'indice du chauffage et de l'éclairage. Ont également vu leur niveau s'élever depuis le recensement précédent les indices des groupes «aménagement et entretien du logement», «santé et soins personnels» et «habillement». Toutefois, le renchérissement enregistré par les prix de l'habillement l'enquête précédente (+0,5%) est nettement inférieur à son taux de septembre 1974 (+3,2%). Un net repli caractérise l'évolution de l'indice de l'alimentation pendant le mois observé; au surplus, des prix en baisse pour les pneus ont fait légèrement reculer l'indice des transports et communications. Quant aux trois autres groupes de dépenses, ils n'ont pas été l'objet d'un nouveau recensement au mois de septembre 1975.

La nouvelle progression de l'indice du chauffage est uniquement imputable au renchérissement de 8% environ subi par les prix de l'huile de chauffage depuis le mois précédent; la tendance à la hausse constatée au cours des derniers mois s'est donc maintenue.

La montée de l'indice de l'aménagement et de l'entretien du logement a surtout été provoquée par des prix plus élevés pour les produits de nettoyage et divers articles de ménage ainsi que pour les travaux des établissements de blanchissage et de nettoyage chimique; en revanche, les indices des tapis et des tissus pour rideaux ont vu leur niveau descendre légèrement depuis le recensement précédent. Dans le groupe «santé et soins personnels», on a constaté des augmentations de prix notables pour du matériel sanitaire, des médicaments et des articles de toilette ainsi que pour des travaux de coiffure. Pour ce qui est du groupe de dépense «habillement», qui a été l'objet d'une nouvelle enquête en septembre, des augmentations sur les prix des chaussures spécialement et en outre sur ceux des vêtements pour dames et des sous-vêtements ont fait sentir leurs effets; en revanche, les prix des étoffes pour vêtements de dames ont légèrement baissé.

La régression de l'indice de l'alimentation résulte principalement de diminutions de prix importantes pour des fruits. En outre, de légères réductions ont de nouveau été enregistrées par les prix du sucre, des pâtes alimentaires, de l'huile comestible et de la margarine. Par contre, il y a eu de légères augmentations avant tout pour les œufs, la viande de veau et de porc ainsi que pour les légumes.

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Zürich: Aschmann Karl und Ruth 17-99318. — Bischof Susanne dipl. med. Laborantin 17-99347. — Bolt René 17-99319. — Borer Max 17-99369. — Boss-Gerster F. und E. 17-99349. — Bühler Guido 17-99340. — Brenninkmeijer Christa-Maria 17-99314. — Brunner M. Theres 17-99332. — Brühlmann-Rechtsteiner Werner Arzt 80-47381. — Cholewa Rachel 17-99339. — Cippa Franca 17-99336. — Corthésy Marguerite 17-99351. — Diebold Stephanie 17-99338. — Executive Chauffeurs AG 80-15026. — Fascination AG 80-1687. — Frauenturnverein Witikon 80-51165. — Frei Rosa 17-99356. — Garcia Manuel und Maria Luise 17-99392. — Gnos Marliese 17-99374. — Graf Peter 17-99300. — Gysel Hans Walter 17-99322. — Häberli Werner G. 17-99378. — Hüwiler Emmy 84-26614. — Jans Hanni 17-99383. — Kaspar-Schwaiger F. und G. 17-99345. — Kurale Maria 17-99337. — Landsdell-Smith Ann-Doreen 17-99390. — Ley Vreny 17-99372. — Limmat-Stiftung für Wohlfahrt und Bildung 80-19742. — Loepfe Franziska 17-99350. — Mafalda Nicolo 17-99386. — Mammelle A. Mietzinkonto 80-33361. — Marganella Nino 17-99329. — Meier Jakob 17-99343. — Meyer Sylvia 17-99316. — Morach Mark V. 17-99363. — Näf-Gmür W. und M. 17-99348. — Nägeli

Markus und Margrith 17-99377. — Neithardt-Fink Johanna 17-99333. — Neunhäuserer Christine 17-99313. — Opprecht Arthur 17-99370. — Rhyner Verena 17-99312. — Riesbacher Josef 17-99326. — Risi Alois-Louis 17-99389. — Riss Elisabeth 17-99307. — Röhm Alice 17-99341. — Scheuber Walter 17-99367. — Schwarz Hans 17-99342. — Schweiz. Frauen-Alpen-Club Central Comité 80-14322. — Schweiz. Verband für Aussenwerbung (SVA) 80-56939. — Simmen Silvia 17-99364. — Skory Erminia 17-99373. — Solidarität Erste Welt — Dritte Welt 80-47510. — Spörli Karl 17-99330. — Stoffel René 17-99324. — Süeckli Robert 17-99325. — Studer Jürg 84-24601. — Tost Stefanie 17-99309. — Ueberparteiliches Komitee für die Ständeratskandidatur Adolf Muschel 80-2670. — Ulmer Reto 17-99365. — Verein zur Förderung der Menschenkünde VFM 80-55013. — Winkler-Gabathuler Ursula 17-99354. — Wührmann Rolf Treuhandbüro 84-3879.

Bartenheim (Ht-Rhin, France): Baltase Lucien Betriebsarbeiter 40-47620.
Durmenach (Ht-Rhin, France): Schiellin Gilbert Betriebsarbeiter Roppent-zwiller 40-47520.
Hautingen: Müller-Nef A. und L. 40-47494.
Hegenheim (Ht-Rhin, France): Weber Charles Mechaniker Buschwiller 40-47619.
Hirsingue (Ht-Rhin, France): Haeffelin Jean-Claude Betriebsarbeiter Heimersdorf 40-47530. — Kueny René Betriebsarbeiter Ruederbach 40-47553. — Müller Jean-Marie Elektriker Bettendorf 40-47509.

Lörrach: Mitulla-Miethe B. und I. 40-47479.
Mülhouse (Ht-Rhin, France): Andris Robert Scholser 40-47510. — Batôt Gérard Betriebsarbeiter 40-47542. — Buttner Jacques Betriebsarbeiter 40-47495. — Diemunsch Gilbert Ajusteur 40-47616. — Fery Jacques Betriebsarbeiter 40-47544. — Guéniin Yves Elektriker 40-47504. — Pfeiffer Charles Schreiner 40-47582.
Nettetal: Atzrodt Jürgen Dr. Tierpension Internationale 30-30768.
Rheinfelden (Baden): Weindl-Thüring Margrit 40-47804.
Rixheim (Ht-Rhin, France): Fischbach-Jordy S. und M. 40-47576. — Graber Jean-Jacques Betriebsarbeiter 40-47543.
St-Louis (Haut-Rhin, France): Cat André Betriebsarbeiter 40-47618.
Säckingen: Kwasniak Stanislaw Betriebsarbeiter 40-47557.
Seppois-Le-Bas (Ht-Rhin, France): Baehr Michel Betriebsarbeiter Bisel 40-47561. — Berger Roger Betriebsarbeiter Bisel 40-47555.
Wittenheim (Ht-Rhin, France): Poixblanc Michel Betriebsarbeiter 40-47501.
Zagreb (Yougoslavie): Udruzena Banka Zagreb 80-47013.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Skilift Habkern—Sattelleg AG

Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 31. Oktober 1975, um 20.15 Uhr, im Gasthof Bären.

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl von Stimmzählern.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung und Bilanz 1974/1975 und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahlen: a) Erneuerungswahl des Verwaltungsrates;
b) der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen bis am 31. Oktober 1975, um 16 Uhr, bei der Kantonalbank Bern, in Interlaken, sowie beim Sekretär des Verwaltungsrates, Jos. Zurbruchen B. Kreuz Habkern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf, wo auch die Zutrittskarten gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden können. An der Versammlung selbst können keine Zutrittskarten mehr abgegeben werden.

Der Verwaltungsrat

Skilift Rotenfluh AG, Schwyz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 31. Oktober 1975, 19 Uhr, im Berggasthaus auf Rotenfluh.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1975 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Stimmkarten können gegen Abgabe der Aktiennummern vor Beginn der Versammlung bezogen werden. Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1975 liegen bei folgenden Banken zur Einsicht auf:

Schweizerische Kreditanstalt Schwyz
Kantonalbank Schwyz
Sparkasse der Gemeinde Schwyz

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates werden pro Aktie zwei Gratisbilletts abgegeben. Die Gratisbilletts werden von den vorgenannten Banken gegen Abgabe von Coupon Nr. 8 ausgehändigt.

Schwyz, den 14. Oktober 1975

Der Verwaltungsrat

Seilbahn Rickenbach—Rotenfluh AG, Schwyz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 30. Oktober 1975, 20 Uhr, im Restaurant Magdalena in Rickenbach.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1974.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Stimmrechtsausweise können gegen Hinterlage der Aktien oder anderweitigen genügenden Ausweis bis 30. Oktober 1975 bei der

Schweizerischen Kreditanstalt Schwyz
Kantonalbank Schwyz
Sparkasse der Gemeinde Schwyz

bezogen werden, wo der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Revisionsbericht für das Jahr 1974 zur Einsichtnahme der Aktionäre aufliegen.

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates wird pro Aktie ein Gratisbilletts abgegeben. Die Gratisbilletts werden von den vorgenannten Banken gegen Abgabe von Coupon Nr. 6 ausgehändigt.

Schwyz, den 15. Oktober 1975

Der Verwaltungsrat

Gerolag Olten

80. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 3. November 1975, 11 Uhr, im Kursaal in Bern.

Tagesordnung:

1. Protokoll der 79. ordentlichen Generalversammlung vom 4. November 1974.
2. Bericht des Verwaltungsrates.
3. Vorlage der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1974 bis 30. Juni 1975.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
8. Wahlen in den Verwaltungsrat.
9. Wahl der Kontrollstelle.
10. Verschiedenes.

Der gedruckte Jahresbericht 1974/75 mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 24. Oktober 1975 zur Ausgabe an die Aktionäre im Büro der Gesellschaft auf.

Die Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien bis 30. Oktober 1975 bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Bern und am Gesellschaftssitz in Olten erhältlich.

Olten, den 10. Oktober 1975

Der Verwaltungsrat

Ertrags-Ausschüttung SWISSFONDS



Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds

Ab 15. Oktober 1975 gelangt bei den Zahlstellen sowie deren Niederlassungen und Filialen für die Zeit vom 1. Juli 1974 bis 30. Juni 1975 zur Auszahlung:

Swissfonds 1

Ertrag pro Anteil gegen Coupon Nr. 16 abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 17.50
Netto-Ausschüttung	Fr. 5.25
	Fr. 12.25

Swissfonds 2

Ertrag pro Anteil gegen Coupon Nr. 13 abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 22.—
Netto-Ausschüttung	Fr. 6.60
	Fr. 15.40

Im Ausland domizillierte Anteilseiner können die eidg. Verrechnungssteuer im Rahmen eines allfälligen zwischen der Schweiz und ihrem Domizillland bestehenden Doppelbesteuerungs-Abkommens ganz oder teilweise zurückfordern.

Zahl- und Zeichnungsstellen

Schweizerischer Bankverein
Hypothekarkasse des Kantons Bern (Depotbank)
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Glarner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Urner Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Lichtensteiner Landesbank
Schweizerische Depositen- und Kreditbank
Bank Finalba AG
Bank in Buchs
Bank in Burgdorf
Bank in Hüttwil
Bodenkreditbank in Basel
Caisse d'Epargne du Valais
Banque Vaudoise de Crédit
Depoalto-Cassa der Stadt Bern
Erspariskasse des Amtsbezirks Wangen a. A.
Spar- und Leihkasse in Belp
Spar- und Leihkasse Koppigen
Spar- und Leihkasse in Thun
J. Vontobel & Co., Zürich
A. Sarasin & Cie, Banquiers, Basel und Zürich
Ehinger & Cie. AG, Banquiers, Basel

Der Rechenschaftsbericht 1974/75 kann Mitte Oktober bei den oben genannten Banken sowie der Fondsleitung bezogen werden.

HIMAC AG

für Verwaltung von Anlagefonds
Peter Merian-Strasse 58, 4002 Basel



Schweizerischer
BANKVEREIN

Der Spezialist für die integrale Geldbehandlung
Le premier spécialiste pour le traitement intégral des espèces



Numeral S.A.

1020 Renens-Lausanne Rue de Lausanne 60
Telefon (021) 35 54 64 5

Motor-Columbus AG, Baden

Laut Beschluss der heute abgehaltenen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1974/75 auf Fr. 55.- brutto pro Aktie festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt ab 15. Oktober 1975, unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer, mit

Fr. 38.50 netto

gegen Einreichung des Coupons Nr. 28 am Sitz der Gesellschaft in Baden sowie bei folgenden Banken:

- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerische Kreditanstalt
- Schweizerischer Bankverein
- Bank Leu AG
- Privatbank und Verwaltungsgesellschaft
- A. Sarasin & Cie
- Banca Unione di Credito

Baden, den 14. Oktober 1975

Société Financière Italo-Suisse

Mesdames et Messieurs les actionnaires de la Société Financière Italo-Suisse sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le vendredi 7 novembre 1975, à 11 h. 30, à l'Hôtel des Bergues, Quai des Bergues 33, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1974-1975.
2. Rapport des contrôleurs sur l'exercice 1974-1975.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, les propositions pour l'utilisation du solde bénéficiaire, ainsi que le rapport du conseil d'administration à l'assemblée générale ordinaire, seront tenus à la disposition des actionnaires au siège social, route de Florissant 10, à Genève, dès le 24 octobre 1975.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Mesdames et Messieurs les actionnaires doivent déposer leurs titres jusqu'au jeudi 30 octobre 1975, à 18 h. au plus tard, auprès de l'un des domiciles ci-après:

- Société de Banque Suisse, Bâle et ses succursales
- Banco di Roma per la Svizzera, Lugano
- Banque Populaire Suisse, Berne, et ses succursales
- MM. Hentsch & Cie, Genève
- Banca della Svizzera Italiana, Zurich et Lugano
- Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et ses agences
- Banque Leu SA, Zurich
- Crédit Suisse, Zurich et ses succursales
- Handelsbank N.W. Zurich
- MM. A. Sarasin & Cie, Bâle
- Union de Banques Suisses, Zurich et ses succursales

Genève, le 15 octobre 1975

Le conseil d'administration

alle Formulare

Wir fabrizieren für Sie nach bestehenden Vorlagen und neuen Entwürfen

Statistik- und Buchhaltungs-Formulare
Zahltagslagen / Durchschreibegarnituren / Kartothek-Karten
Geschäftsbücher / Blöcke
Lautzettel etc.

Formular-Druckerei
E. KELLER AG
Florastrasse 10 8610 Uster

BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA



BANK DER ITALIENISCHEN SCHWEIZ
BANQUE DE LA SUISSE ITALIENNE
Sede e Direzione Generale Lugano

Si informa che a partire dal 15 ottobre 1975 i tassi di interesse applicati sui Libretti di nostra emissione sono i seguenti:

Libretti di risparmio	4¾ %
Libretti di risparmio per la gioventù	5½ %
Libretti di risparmio per persone anziane	5½ %
Libretti di deposito	4½ %
Libretti di deposito in conto corrente	3¼ %
Libretti di investimento + assicurazione	4¼ %

La Direzione Generale

Zu verkaufen wegen Umstellung auf EDV
Logabax-Statistikmaschine
198 Zählwerke, komplett, mit Arbeitspult (2-Beistellsöckel). Preis: Fr. 3000.-
Günther Wagner AG, Pelikan-Werk
8134 Adliswil, Tel. 01 / 91 73 73

Inserate erschliessen den Markt

AUS LIQUIDATIONEN günstig zu verkaufen
Rechenmaschinen, neu und gebraucht
Diktiergeräte, neu
SBB-Paletten und -Rahmen, neu
Telefonbeantworter
Albinots
Addio-X-Buchungsmaschinen, Voll- und Kurztext
Neue Bürostühle à 98.-
Kartelrtrog für A 5 quer
Elektrische
Definitiv-Kartenlitze
Echte marokkanische Teppiche
rot 3,16x2,10,
blau 3,70x2,70



Wir konzipieren, texten und gestalten Ihre Jahresberichte
Jubiläum-Broschüren
PR-Reportagen
Vernünftige Konditionen.
MAC, Studio für Text, Gestaltung und Fotografie
Dübendorf/Zürich
Tel. (01) 821 28 45

ALLWAR AG, 3007 Bern
Eigerplatz 5, (031) 45 73 62

Bestausgewiesener

Fachmann sucht

käufliche Übernahme eines Buchhaltungs- oder Treuhand-Büros.

Seriöse Offerten sind erbeten unter Chiffre OFA 4577 Zc an Orell Füssli Werke AG, 8022 Zürich.

Elektro-Unternehmen

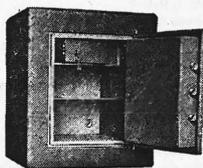
(spezialisiert auf elektrische Heizungen) sucht

Regionalvertretung

Raum Berner Oberland und angrenzende Gebiete.
Ausstellungsraum mit Schaufenster vorhanden.

Offerten unter Chiffre A 910246 an Publicitas, 3001 Bern.

Sichere Kassenschränke gegen Feuer und Einbruch



Moderne Konstruktion zu vorteilhaften Serienpreisen, Schlosspanzerung und Schneidbrennerschutz über die ganze Türbreite; dazu Wand- und Bodenverankerung.

Ausführungen nach den neuesten Vorschriften der Versicherungs-Gesellschaften.

Ueber 40 verschiedene Modelle.

Ein

ATLAS -Tresor für Ihre Sicherheit.

Verlangen Sie unverbindlich den ausführlichen Gratiskatalog.

kropf+co bern

Büros und Ausstellung: Ankerstrasse 4, Briefadresse: Fach 14, 3000 Bern 16, Telefon: 031 / 44 57 66

Bon: für Gratiskatalog - ohne Verpflichtung. Keine Vertreterbesuche!

Adresse:

SH

ENSEIGNES AU NÉON

prix actuels

TÉL. 021 - 91 23 23

Westi-Néon SA, 1033 Cheseaux

Zu vermieten:

650 m² Büro- und Fabrikationsraum

Parterre, direkte Autofahrt, 5 km westlich Stadtzentrum Bern.

Auskunft erteilt Chiffre Nr. 3256 B, Orell Füssli Werbe AG, 3001 Bern.

Wir übernehmen

Liquidationen

von Fabrikations- und Handelsfirmen, Nachlass- und Konkursliquidationen.
Postfach 103, 8048 Zürich

Langjähriges, etabliertes und erfolgreiches

Konstruktionsbüro

kann Ihnen helfen, Ihre technischen Probleme zu lösen. Finanzierung nach Absprache. Evtl. Beteiligung an den Projekten.

Offerten unter Chiffre B 03-993 788 an Publicitas, 4001 Basel.

Zu vermieten im neuen Güterbahnhof Dietikon

Lagerräume

per sofort oder nach Vereinbarung

2 Obergeschosse mit je zirka 3200 m²

2 Untergeschosse mit zirka 2400 m² und 2700 m²

mit 2 Warenliften zu 3 t
Strassen- und gleisseitige Rampen

Bodenbelastung 1,5 t/m²; Gleisanschluss.

SBB Kreis III, Betriebsabteilung

Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01 / 39 39 39, int. 2522

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Infolge Erreichens der Altersgrenze zu verkaufen:

Handels- und Fabrikationsgeschäft

auf dem Sektor Kalksteinverhütung. Gesamtschweizerisch gut eingeführtes Unternehmen. Kann als Familienbetrieb geführt werden.

Offerten mit Kapitalnachweis erbeten unter Chiffre H 70506 an Publicitas Bern.

Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 1.103.705.Q der Kantonalbank von Bern, in Burgdorf, wird vermisst.
Die Gläubiger werden es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht innert 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

10. Oktober 1975

Kantonalbank von Bern